

KUPOLI



"Sallikaa lasten tulla minun luokseni, älkää estäkö heitä.
Heidän kaltaistensa on Jumalan valtakunta.
Totisesti: joka ei ota Jumalan valtakuntaa vastaan niin kuin lapsi, hän ei sinne pääse."

(Luuk. 18: 16-17)



Lapset, nuoret ja kirkko



Monesti kirkkoa pidetään paikkana, jossa ihmiset hiljentyvät rukoukseen ja osallistuvat jumalanpalveluksiin. Toivomme, että kun astumme kirkkosaaliin, kaikki häiriöäännet olisivat poissa. Kirkossa haluan unohtaa maalliset huolet.

Todellisuus on kuitenkin usein toisenlainen. Vaikka ulkomailman äänet jäävät kirkkosalin ulkopuolelle, jättävätkö oman pään sisäiset ajatukset rauhaan? Autojen äänet eivät kuulu kirkkoon, mutta kun huomaan, että kirkkosalissa olevat lapset liikkuvat paikasta toiseen, se voi tuntua häiritsevältä ja vaikeuttaa keskittymistä rukoukseen.

Mutta ketä varten kirkko on? Onko se vain rauhaa etsiville aikuisille, joille kirkko on viikon ainoa paikka olla hetken yksin ajatustensa kanssa? Ei. Kirkko kuuluu

kaikille – iästä riippumatta. Kirkossa käyminen täytyy oppia. Rukoilemista täytyy harjoitella.

Mitä sitten tehdä lapsille ja nuorille, joille kirkossa oleminen on vaikeaa? On hankalaa istua paikallaan edes kymmenen minuuttia, kun tekee mieli kuljella kirkkosalissa. On vaikeaa olla kirkossa ilman kännykkää, kun ei näe, ovatko kaverit lähettäneet viestejä.

Matteuksen evankeliumissa Jeesus sanoo:

Totisesti: ellette käänny ja tule lasten kaltaisiksi, te ette pääse taivasten valtakuntaan. Se, joka nöyrytyy tämän lapsen kaltaiseksi, on suurin taivasten valtakunnassa. Ja joka minun nimessäni ottaa luokseen yhdenkin tällaisen lapsen, se ottaa luokseen minut.

Lapsikuorolaisia tekemässä pitsaa 5.10. lapsikuorolaisille ja heidän perheilleen suunnatussa pitsaillassa.
Kuva: Riikka Patrikainen.

Kirkko on kaikille. Kirkossa käyminen on oppimisprosessi. Me aikuiset voimme auttaa lapsiperheitä olemaan kirkossa. Tiedostan, että lasten äänet voivat joskus häiritä. Mutta jos lapsi käy kirkossa kuusi kertaa, ja vanhempi jaksaa kuusi kertaa olla äänekkään lapsen kanssa kirkossa – selittäen kärsivällisesti yhä uudelleen, että kirkossa voi lukea omaa kirjaa tai leikkiä omalla lelulla – uskon, että seitsemännellä kerralla lapsi on paljon rauhallisempi kuin ensimmäisellä.

Tuokaa siis lapsenne säännöllisesti kirkkoon.

Turussa järjestetään joka toinen sunnuntai pyhäkoulu. Pyhäkoulu on erinomainen paikka, josta lapsen kirkkopäivä voi alkaa. Mitä tehdä, jos lapsi alkaa itkeä kovasti kirkossa? Voit mennä hetkeksi lapsen kanssa eteiseen ja antaa hänelle tarvitsemaansa huomiota. Sekin on rukousta – huolenpitoa lapsesta.

Entä nuoret? Kun lapsi oppii pienestä pitäen, että kirkossa käydään säännöllisesti, hän säilyttää tavan myös nuorena ja aikuisena. Oppiminen ei tarkoita pakottamista, vaan ohjaamista. Kirkkoon mennään, koska se on osa viikkorytmiä. Kirkossa käyminen on perheen yhteistä aikaa. Kun viikko alkaa kirkosta, viikko saa myös siunauksen.

Tuokaa lapset kirkkoon!
Nuoret, tulkaa kirkkoon!
Kirkko on kaikille!

Ioannis Lampropoulos, kirkkoherra

SISÄLLYSLUETTELO

Pääkirjoitus	2
Lapsi- ja nuorisotyötä ilon kautta	4
Pyhän Aleksandran kirkko turvataan tuleville sukupolville	7
Arkkipiispan tervehdys	8
Kolumni: Riikka Patrikainen	10
Hengellisiä ajatuksia eri kielillä	11
Alla barn	11
Children, Youth, and the Church	11
Biserica – loc de rugăciune	12
Νέοι, ελάτε στην Εκκλησία!	13
Діти й молодь у Церкві — радість і благословення Боже	14
Дети и молодёжь в Церкви — радость и благословение Божие	14
Kolumni: nunna Nektaria	15
Jumalanpalvelukset	16
Perheutiset	19
Toimintaa	20
Arkkipiispa Elia vieraili Turun ortodoksisessa seurakunnassa	29
Ärkebiskop Elia besökte Åbo ortodoxa församling	29
Kirkkokahvit ovat keskeinen osa seurakunnan toimintaa	30
Helsingin hiippakunnan nuorisovaltuuston jäsenet Turusta esittäytyvät	30
Yhteystiedot	31

KUPOLI 3/2025

ISSN: 2489-3528

Julkaisija: Turun ortodoksinen seurakunta

Päätoimittaja: Kirkkoherra Ioannis Lampropoulos.

Toimituskunnan jäsenet: Leena Haapala-Lindholm, Maria Hokkinen, Ari Koponen, Riikka Patrikainen.

Toimituksen sähköposti: turku@ort.fi

Taitto: Anni Repo

Paino: Newprint Oy

Kansikuva: Anastasia Lampropoulos, *Lapset ovat aina tervetulleita kirkkoon. Lasten piirustuksia kirkossa tutuksi tulleista aiheista.*
Takakansi: Riikka Patrikainen, *Harri Stefaniuksen maalaama jouluikoni emeritusarkkipiispa Leon tsasounassa Pielavedellä.*

Lehti ilmestyy kolme kertaa vuodessa. Seuraava lehti ilmestyy 26.3.2026. Lehteen tulevat ilmoitukset on toimitettava 30.1.2026 mennessä.

Lehti on seurakunnan jäsenille ilmainen.



Isä Joonas ja Valeria Rautalammin museon portailla. Kuva: Ratilaisten kotialbumi.

Lapsi- ja nuorisotyötä ilon kautta



Päätimme kysyä Keski-Suomesta ajatuksia kirkon lapsi- ja nuorisotyöstä. Isä Joonas Ratilaisen ja kanttori Valeria Ratilaisen mukaan myönteiset hetket ja kokemukset kantavat.

Jyväskylän seurakunnassa vajaa neljä vuotta työskennellyt aviopari isä Joonas Ratilainen ja kanttori Valeria Ratilainen on monessa mukana ja erityisesti lapsi- ja nuorisotyössä. Laajan seurakunta-alueen piirissä tarjotaan toimintaa monenikäisille aina lapsikerhoista perhepäiviin ja leiritoiminnasta Nikolaos-juhliin. Ratilaiset katsovat, että lapsi- ja nuorisotyö on nähtävä laajemminkin osana seurakunnan elämää kuin vain tietylle ikäryhmälle suunnattuna toimintana.

- Voi hyvin ajatella, että kaikki seurakunnan toiminta on suunnattu kaikille. Erityiset kohderyhmät voivat

karsinoida kokemusta siitä mikä seurakunnassa kuuluu kellekin ja mikä ei, Valeria huomauttaa.

Lapsuus ja nuoruus ovat herkkää ja tunnustelevaa aikaa. Ortodoksinen identiteetti rakentuu ihminen ihmiselle välittämisen ja kokemusten kautta. Sekä lapset ja nuoret että lapsiperheet kaipaavat kutsumista ja huomioon ottamista. Seurakunnan ja kirkon muodostavat sen ihmiset. Valeria korostaa, että etenkin pieniltä lapsilta ei voi vaatia aikuismaista käytöstä kirkossa tai paikallaan pysymistä.

- Jonkinlaisen kirkollisen muodollisuuden korostaminen voi johtaa ajatukseen, että lapset ovat häiriöksi kirkossa. Mutta jos side kirkkoon on valmiiksi jo hauras ja osallistuja saa kuulla olevansa häiriöksi, on se kam-mottava ajatus eikä ihmiset välttämättä tule uudelleen, Valeria kertoo.

Puhe seurakuntaan sitoutumisesta saa pariskunnan kuitenkin mietteleeäksi.

- Sitouttamisesta puhutaan paljon, mutta mitä sitoutuminen oikein merkitsee? Se voi tarkoittaa yhdelle yhtä ja toiselle toista. Se voi olla palveluksissa käymistä tai vapaaehtoistyötä, mutta yhtä hyvin näkymättömissä pysyttelevää hyvää kristillistä elämää.

Isä Joonas lisääkin, että kirkon elävä jäsenyys ja näkyvä aktiivisuus eivät välttämättä korreloi toistensa kanssa. Erityisesti lasten ja nuorten kohdalla olisikin merkityksellistä, että lapset ja nuoret nähtäisiin täysivaltaisina seurakunnan jäseninä, joiden kohtaaminen on koko seurakunnan tehtävä. Samalla kynnyksellä on kuitenkin pidettävä matalalla ruuhkavuosien keskellä eläville perheille. Jyväskylässä on esimerkiksi järjestetty lyhyempiä perheliturgioita ja ruokailuja.

Eetoksena ilo

Puhe kääntyy pohtimaan suomalaista nykyuskonnollisuutta ja kirkosta kiinnostuneiden ihmisten taustojen kirjavuutta. Isä Joonas vastaa katekumeenityöstä Jyväskylässä ja on nähnyt miten kirkko kiinnostaa nykyai-kana hyvin erilaisia ihmisiä.

- On niitä, joiden prosessi on kestänyt pidempään ja on osallistuttu aiemmin vaikkapa ikonimaalaukseen. Sitten on toista ääripäätä, jossa ajatus kirkkoon liittymisestä on syntynyt aivan hetkessä ja mukana voi olla vahvojakin asenteita tai edellisestä yhteisöstä periyty-nyttä puhetapaa. Myös monikulttuurisuus Keski-Suo-messa on tullut itselleni nuorena pappina uutena asia-na. Katekumeenityö on vaativampaa, kun taustat ovat niin moninaiset.

Isä Joonas on myös pannut merkille nuorten kasvaneen kiinnostuksen kirkkoa kohtaan. Kirkon kriipari-ikäisil-lä on isä Joonaksen mukaan lähtökohtaisesti runsaasti iloa ja ylpeyttä omasta ortodoksisuudestaan, kun taas vain muutama vuotta vanhemmilla katekumeeneilla voi ajatusmaailma olla toisenlainen. Tämä voi johtua siitä, että itse löydettyä ortodoksisuus voi näyttäytyä jyrkempänä ja vakavampana asiana kuin kirkon piiriin jo lapsesta asti kasvaneiden kohdalla – joiden kohdalla voi olla enemmän vaarana uskon laimentuminen.

Ratilaiset ottavat esiin patriarkka Bartolomeoksen ke-hotuksen kirkollemme vaalia ”nuoruuden henkeä” ja



Perhekerhon päättäjäisten kevätkahvittelua ulkosalla. Kuva: Jyväskylän ort. srk.

viedä eteenpäin nimenomaan suomalaisen ortodoksi-suuden elävää ja avointa perinnettä.

- Itse haluaisin ajatella, että peruskristillinen tavoite ja eetos on ilo. Erityisesti nuorisotyössä ilo on erinomaisen tärkeää, sillä sen kautta välittyy ar-mollisuus, joka puolestaan on myös työntekijöille itselleen voimavara. Esimerkiksi leireillä pääsee tu-tustumaan nuorten kanssa siihen maailmaan, jossa todella eletään ja siihen, mitä nuoret ajattelevat. Lapset ja nuoret muokkaavat myös omaa ajattelua, eivätkä vain ole nuorisotyön kohteita. Elämässä voi tulla monenlaisia asioita vastaan, ja tällöin on suuri etu, mikäli nuoren elämässä on kokemus laupeasta ja avoimesta kirkosta, jossa itseä ei tarvitse hävetä, Valeria toteaa.

Isä Joonas yhtyy näkemykseen: - Kannustuksen sanana kaikille kasvatustyötä tekeville: on hienoa nähdä miten

ihmiset muuttuvat nuorena muutamassa vuodessakin. Se on opettavaista meille kaikille.

Keskustelu johtaakin pohtimaan sitä, miten lapsissa ja nuorissa näkyy konkreettisesti se sama potentiaali uuteen elämään – sama, mikä on läsnä kirkon ihmiskuvassa ja askeettisessa perinteessä. On toivorikasta ajatella, että varttuneempikin ihminen voi kokea hengellisen murrosiän ja tulla uudeksi ihmiseksi. Isä Joonas toteaa, että erityisesti nuorille on tärkeää viestiä myös uskon dynaamisuudesta: usko ei ole staattista, vaan siinä on kuherruskuukautensa ja tuskalliset aikansakin, kuten kaikessa elämässä.

Hyvän kasvatuksessa

Lapsi- ja nuorisotyö suomalaisessa kontekstissa on kasvatusta kirkon lisäksi myös ympäröivään yhteiskuntaan ja seurakuntaan. Kasvatus on lähetystyön jatketta, jossa on tärkeää viestiä, että kristitty on kristitty joka paikassa, niin koulussa, kirkossa kuin työpaikallakin.

- Ortodoksisuus ei tarkoita, että asioita pitäisi sulkea pois elämän piiristä. Ei ole joko- tai asetelmaa. Lisäksi haluaisin kertoa nuorille ja lapsille, että kirkko tarvitsee myös teitä. Teitä tarvitaan. Kirkko muodostuu meistä kaikista eikä ole vain yksisuuntainen suhde, missä vain saadaan tai ollaan saamatta kirkolta jotain, Valeria muistuttaa.

Lopuksi keskustelu kääntyy takaisin sitoutumisen ja kasvatustyön tekemiseen.

- Pohdimme hiljattain, että pitäisi ehkä ajatella tätä työtä enemmän hyvien kohtaamisten ja kokemusten sarjana kuin ulkoapäin mitattavina tuloksina. Tämä tapaa tuntuu hyvältä ja luontevalta. Näiden kokemusten kautta rakentuu yhteinen visio myös tulevaisuudesta, näistä lapsista ja nuorista tässä ja nyt. Se tarttuu itseensä ja olisi toivottavaa saada siirrettyä tätä iloa kaikkeen seurakuntatyöhön.

Isä Joonas näkeekin oman kirkkomme ketteränä ja omanlaisenaan valona ortodoksisessa kirkkoperheessä. Patriarkka Bartolomeos on kutsunut kirkkoamme esimerkilliseksi ja voimme olla siitä myös ylpeitä – ja ennen muuta iloisia.

Ari Koponen



Isä Joonas puhumassa koululaisjumalanpalveluksessa. Kuva: Ratilaisten kotialbumi.

Suomalaisen nykyuskon kirjavuus

Suomalaisten uskonnollisuus on murroksessa. Suurten ikäluokkien kristillisen yhtenäiskulttuurin rinnalle ja tilalle on tullut moniäänisempiä ja monitahoisempia uskonnollisuuden muotoja. Eräänä uutena ilmiönä, myös Suomen ulkopuolella, on nuorten kasvanut kiinnostus uskontoa ja hengellisyyttä kohtaan. Erityisen poikkeuksellisesti nuoren ikäryhmän kohdalla miesten uskonnollisuus näyttäisi kasvaneen entisiin miespuolisiin ikäryhmiin sekä naisten vastaavaan ikäryhmään verrattuna.

Maailma on myös muuttunut uskonnollisen identiteetin rakentamisen kannalta. Yhä useampi löytää itse hengellisen yhteisönsä, eikä nuorten parissa uskonnollisuuden välittämisen perinnettä ole koettu yhtä tärkeäksi kuin aiemmin. Samanaikaisesti osa kokee vanhojen perinteiden vakauden merkitykselliseksi epävarmuuden ja muutoksen maailmassa. Individualistinen ja monista lähteistä koottu uskonnymmärrys voi elää rinnakkain yhteisöllisyyttä ja vakiintuneiden uskonsisältöjen kanssa.

AJANKOHTAISTA



Pyhän Aleksandran kirkko turvataan tuleville sukupolville

– seuraa kirkon korjaushankkeen etenemistä seurakunnan sivuilta

Turun ortodoksinen seurakunta kilpailutti kirkon perustusten vahvistamisen suunnittelutyöt keväällä 2025. Seurakunnanneuvosto valitsi suunnittelijatiimin seuraavasti: Pää- ja arkkitehtisuunnittelu: LPR Arkkitehdit, Oy, Rakennesuunnittelu: Lauri Mehto Oy ja Geotekninen suunnittelu: Maanpää Geo Oy. Seurakunnanneuvosto on lisäksi perustanut suunnittelutöiden seurantaan varten eri teknisten alojen asiantuntijoista koostuvan kiinteistöryhmän.

Suunnittelutyöt käynnistyivät heinäkuussa. Suunnittelun tueksi tehtiin viisi koekuoppaa: kaksi kirkon ulkopuolelle sekä kolme kirkon alle kirkkosalin puolelta. Merkittävien havainto oli, että kirkon perustuksissa on käytetty puuvarinaa ja puupaalutusta. Perustusten vahvistamissuunnitelma valmistuu joulukuun aikana.

Seurakunnanvaltuusto päätti 12.11. seurakunnan neuvoston esityksestä, että

kirkon perustukset vahvistetaan suihkuinjektointi ja kuormansiirto-laatta -menetelmällä. Menetelmän etuna on se, että riski merkittävälle työnaikaisille painumille on pieni. Työ ei myöskään vaikuta perusmuurin ulkopuolen ulkonäköön. Uusien rakenteiden suunniteltu käyttöikä on 100 vuotta.

Hankesuunnittelu jatkuu, kirkko normaalisti käytössä koko vuoden 2026

Seurakunnanvaltuusto päätti 12.11. jatkaa hankkeen suunnittelua. Lopullinen päätös hankkeen toteuttamisesta tehdään erikseen sen jälkeen, kun on käyty neuvottelut rahoituslaitosten kanssa investoinnin rahoittamisesta. Hankkeen kokonaiskustannusarvio on noin neljä miljoonaa euroa.

Tavoitteena on päästä aloittamaan korjaustyöt vuoden 2027 aikana. Perustusten vahvistamisen jälkeen

Seurakunnan työntekijät ylläpitävät koko hankkeen ajan erillistä verkkosivua, jonka kautta voi seurata korjaushankkeen etenemistä askel askeleelta. Sivusto löytyy osoitteesta <https://ort.fi/turku/kirkon-korjaushanke/>



Perhepäivänä 19.10. lapset koristelivat yhdessä Pyhän Aleksandran kirkon. Kuva: Elizaveta Alitupa.

korjataan vielä kirkon halkeamat ja restauroidaan seinäpinnat. Kokonaisuudessaan hanke tulee kestämään useita vuosia – arviolta vuoteen 2031 asti.

Kirkko tulee olemaan käytössä suurimman osan korjaushankkeen kestosta. Väliaikaisiin väistötiloihin siirtymisestä kerrotaan myöhemmin aikataulujen tarkentuessa. Nyt on kuitenkin hyvä tietää, että kirkossa havaitut korjaustarpeet eivät muodosta vaaraa kirkossakävijöille tai siellä työskenteleville ja kirkko on tavaliseen tapaan käytössä koko vuoden 2026. Syyskuussa kirkossa juhlitaan 180-vuotispraasniekkaa.

Seurakunnalta koko hanke kysyy varmasti vielä monessa kohdin kärsivällisyyttä, mutta nyt toimimalla varmistetaan, että Pyhän Aleksandran kirkko palvelee myös tulevien sukupolvien rukouksijoita.

Yhdessä Kristuksessa

Kristuksessa rakkaat sisaret ja veljet, lokakuussa minulle tarjoutui siunattu tilaisuus vieraillla Ahvenanmaalla ja Turussa tavatakseni romanialaisia veljiämme ja sisariamme. Matkan tarkoituksena oli avata keskusteluyhteyttä ja rakentaa siltoja kirkkomme monikulttuurisen perheen sisällä. Suureksi surukseni ja pettymyksekseni yksikään romanialainen ortodoksi ei saapunut Ahvenanmaalla toimitettuun liturgiaan, vaikka olin henkilökohtaisesti matkustanut sinne juuri heitä tavatakseni ja heidän kanssaan rukoillakseni.

Tämä kokemus on saanut minut pohtimaan syvällisemmin kirkon ykseyttä ja monimuotoisuutta tässä ajassa. Haluan jakaa kanssanne joitakin periaatteita, jotka ohjaavat meitä eteenpäin.

On tärkeää ymmärtää, että Suomen ortodoksinen kirkko kantaa kano-nista vastuuta kaikista ortodokseista tällä alueellamme. Tämä ei ole val-lankäytön kysymys, vaan pyhän vas-tuun kantamista – olemme kutsutut palvelemaan kaikkia ortodokseja riippumatta heidän kansallisuudes-taan tai kielestään. Ortodoksinen kirkkoperheemme on aina ollut

moninainen ja monikielinen, hei-jastellen helluntain ihmeellistä yk-seyttä moninaisuudessa.

Turun seurakunnan osalta olemme yhdessä kirkkoherran kanssa päät-täneet, että kaikki romaniankieliset jumalanpalvelukset toimitetaan jat-kossa kaksikielisinä, käyttäen aina suomea tai ruotsia osana palvelusta. Tämä ei ole kenenkään sulkemista pois. Päinvastoin luomme yhteisen liturgisen tilan, jossa kaikki voivat kokea olevansa kotona. Samalla tunnustamme, että tarpeen mu-kaan voimme ja meidän tulee ottaa huomioon kaikkien kieliryhmien tarpeet seurakunnan toiminnassa.

Erityisesti haluan kääntyä roma-nialaisten puoleen Turun seura-kunnan alueelle: teitä tarvitaan! Ehkä pelkäätte, että kulttuurinen identiteettinne tai kielenne mene-tetään. Mutta todellinen kirkollinen ykseys ei tarkoita samanlaisuutta – se tarkoittaa yhteistä matkaa kohti Kristusta, jossa jokainen tuo omat lahjansa yhteiseen pöytään.

Jokainen teistä tuo kirkkoon ainut-laatuksia hengellisiä kokemuksia, ru-kouksia ja ymmärrystä Jumalan rak-kaudesta. Romanian ortodoksinen

perinne on rikas aarreaitta, joka voi rikastuttaa meidän kaikkien uskoa. Tämän olen myös itse saanut todeta käydessäni kaksi kertaa Romaniassa ortodoksisen kirkon vieraana. Koen myös tärkeänä että me suomalaiset ortodoksit saamme mahdollisuuden oppia teiltä ja kasvaa yhdessä.

Kirkon ovet ovat avoinna kaikille. Tästä huolimatta meidän täytyy ak-tiivisesti kutsua, kuunnella ja luoda tilaa kohtaamiselle. Pettymykseni Ahvenanmaalla ei johtunut siitä, että minua henkilökohtaisesti olisi loukattu, vaan siitä, että menetim-me arvokkaan tilaisuuden kohdata toisemme kasvoista kasvoihin, ru-koilla yhdessä ja rakentaa yhteyttä. Kirkon voima on aina ollut sen ky-vyssä yhdistää erilaisia ihmisiä yh-den pöydän ääreen.

Lopuksi haluan toivottaa kaikille Kupoli-lehden lukijoille siunattua ja rauhallista Kristuksen syntymän juhlaa pelastuksen vuonna 2025.

**Elia
Helsingin ja koko Suomen
arkkipiispa**

Împreună în Hristos

Iubiți frați și surori în Hristos, În luna octombrie am avut binecu-vântata ocazie de a vizita Insulele Åland și Turku pentru a mă întâlni cu frații și surorile noastre români. Scopul călătoriei a fost acela de a deschide un dialog și de a construi punți în cadrul familiei noastre bi-sericești multiculturale. Spre marea mea tristețe și dezamăgire, niciun creștin ortodox român nu a parti-cipat la liturghia oficiată în Åland, deși am călătorit personal acolo tocmai pentru a-i întâlni și a ne ruga împreună.

Această experiență m-a determinat să reflectez mai profund asupra uni-tății și diversității Bisericii în vremea noastră. Aș dori să împărtășesc cu dumneavoastră câteva principii care ne pot călăuzi mai departe.

Este important să înțelegem că Bi-serica Ortodoxă a Finlandei poartă o răspundere canonică față de toți ortodocșii din această regiune. Nu este vorba de exercitarea autorității, ci de asumarea unei sfinte responsa-bilități – suntem chemați să slujim tuturor ortodocșilor, indiferent de naționalitatea sau limba lor. Familia noastră bisericească ortodoxă a fost dintotdeauna diversă și multiling-

vă, reflectând minunata unitate în diversitate a Rusaliilor.

În ceea ce privește parohia din Tur-ku, împreună cu preotul paroh am hotărât ca toate slujbele în limba ro-mână să fie de acum înainte biling-ve, folosind întotdeauna finlandeza sau suedeza ca parte a slujbei. Aceas-ta nu înseamnă excluderea nimănui. Dimpotrivă, dorim să creăm un spațiu liturgic comun, în care toți să se simtă acasă. În același timp, recunoaștem că, atunci când este necesar, trebuie și putem să luăm în considerare nevoile tuturor gru-purilor lingvistice în viața parohiei.

În mod special, doresc să mă adrez românilor din zona parohiei Turku: avem nevoie de dumneavoastră! Poate vă temeți că vă veți pierde identitatea culturală sau limba. Însă adevărata unitate bisericească nu în-seamnă uniformitate – ea înseamnă o călătorie comună către Hristos, în care fiecare își aduce propriile daruri la masa comună.

Fiecare dintre dumneavoastră aduce Bisericii experiențe spirituale unice, rugăciuni și înțelegerea iubirii lui Dumnezeu. Tradiția ortodoxă româ-nă este o comoară bogată care poate

îmbogăți credința noastră a tuturor. Am constatat acest lucru și eu însumi în cele două vizite pe care le-am fă-cut în România ca oaspete al Bisericii Ortodoxe Române. Consider, de ase-menea, important ca noi, ortodocșii finlandezi, să avem posibilitatea de a învăța de la dumneavoastră și să creștem împreună.

Ușile Bisericii sunt deschise pentru toți. Cu toate acestea, trebuie în mod activ să invităm, să ascultăm și să creăm spațiu pentru întâlnire. Dezamăgirea mea din Åland nu a provenit dintr-o ofensă personală, ci din faptul că am pierdut o oca-zie prețioasă de a ne întâlni față în față, de a ne ruga împreună și de a construi comuniune. Puterea Biseri-cii a stat întotdeauna în capacitatea ei de a uni oameni diferiți în jurul aceleiași mese.

În încheiere, doresc să urez tuturor cititorilor revistei Kupoli o sârbă-toare binecuvântată și pașnică a Nașterii lui Hristos, în anul mân-tuirii 2025.

**Elia
Arhiepiscopul Helsinkiului
și al întregii Finlande**

Yhteyteen kasvattaminen

Nuorena aikuisena koin nostalgista kateutta niitä ortodokseja kohtaan, joita ortodoksimummo oli omalla esimerkillään kasvattanut tekemään ristinmerkin, paastomaan ja rukoilemaan. Itse kohtasin ortodoksisen elämäntavan lapsena Hammaslahden tiistaiseurassa, sinapinsiemenkerhossa ja lopulta koulussa, hieman vanhempana seurakunnan leireillä ja ortodoksisella seminaarilla. En ollut vielä nuorempana oivaltanut sitä, että vanhempani olivat kasvattaneet minut kirkon yhteyteen tuomalla minut mukaan ortodoksisen yhteisön elämään. Vaikka kirkko rakennuksena oli kaukana kotikylästä, kirkon elämä ei ollut. Se, mikä oli alkanut kirkon jumalanpalveluksista, loisti myös paikallisen ortodoksisen yhteisöni elämässä – vieraanvaraisuus ja lämpö toisia ihmisiä kohtaan, ilo ja nauru toisia kohdatessa. Tuohon lämpöön ei ollut vaikea rakentaa omaa hengellistä kotia.

Kirkkomme perinteessä kaikki alkaa jumalanpalveluksesta ja jumalanpalveluksella myös ajallinen elämämme päättyy. Ortodoksisille kristityille erityisesti liturgiaan osallistuminen on oman uskon todeksi elämisen ja siinä kasvamisen keskeisin muoto. Papin lausumassa liturgian alkusiunauksessa sanotaan: ”Siunattu olkoon Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen valtakunta nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.” Liturgiassa osallistumme jo nyt tuosta valtakunnasta, jonne samalla olemme myös matkalla. Li-

turginen aika kätkee syliinsä meidän aikamme ja yhdistää sen salaisesti, meille käsittämättömällä tavalla iankaikkisuuden kanssa. Tästä voi kyllä puhua ja opettaa, mutta kokemus jumalanpalvelukseen osallistumisesta ei koskaan tyhjene sanoihin. Se on kasvattajan kannalta lohdullista: minun ei tarvitse osata sanoin välittää tätä kaikkea lapsilleni vaan tärkeintä olisi antaa heidän kokea tämä itse. Tätä varten ei tarvitse olla aikuinen ja koulutettu, ei itse asiassa aina edes osata kieltä – kokemus välittyy silti. Ja tuo kokemus on syvästi yhteisöllinen.

Kirkon aikakäsitys on syklinen: kirkon elämä ajassa muodostuu päivittäin, viikoittain ja vuosittain toistuvista jumalanpalveluksista – aamu tulee aina uudestaan, niin myös sunnuntai ja vuosittaiset juhlat. Vaikka palvelukset ovat samanlaisia, ne eivät ole samoja. Palveluksiin osallistuminen synnyttää ajassa spiraalin, aina uudestaan alkavan ympyrän. Ympyrä muotona symboloi ikuisuutta – sillä ei ole alkua eikä loppua. Liturgisessa ajassa tämän maailman aika yhdistyy luomattomaan aikaan. Kirkollinen saatto, johon myös lapset kirkossamme osallistuvat, muodostaa tämän spiraalin ihmisistä, tekee sen näkyväksi. Samoin myös kirkko maailmassa tulee lihaksi, inkarnoitu läsnä olevaksi meidän osallistumisemme kautta. Kirkko on meidän yhteytemme Jumalan kanssa, eikä tämä tarkoita vain rakennusta.

Liturginen aikakäsitys siis konkretisoituu liturgisessa liikkeessä: Altari kuvaa meille tilana taivaan valtakuntaa, mutta siinä missä se on kirkkosalista erotettu, yhdistävät kirkolliset saatot tilojen välillä alttarin ja kirkkosalin toisiinsa. Lasten osallistuminen liturgian suureen saattoon pienine kirkkolippuinensa vanhempiensa tai pyhäkoulun opettajien kanssa on teologisesti merkittävä teko. Saattoon osallistuminen merkitsee liikkeenä ikuisuuteen osallistumista, ja tämä jos mikä on jumalanpalveluksen tarkoitus. Mutta tuo liike ei ala vasta kirkosta: se alkaa jo siitä ajatuksesta, kun päättämme lähteä kirkkoon. Osallistumalla liturgiaan, kulkemalla kirkkotien kotona syntyvästä ajatuksesta lopulta kirkkoon saakka, elämme kirkon elämää ja elämämme muuttuu kirkon elämäksi.

Me olemme kirkko. Kirkko on se yhteys meidän välimme, joka kasvaa elävästä yhteydestä Jumalaan. Lastemme uskonnollinen kasvatus työ on osa tämän kokonaisuuden muodostumista. Siksi mielestäni tärkein kysymys lasten kirkollisessa kasvatuksessa ortodoksisesta näkökulmasta on se, muodostammeko me sellaisen yhteisön, sen liturgian liturgian jälkeen, joka Jumalan valtakunnan valoa heijastaa.

Riikka Patrikainen, kanttori



Alla barn

Mikael Sundkvist · prost



I kyrkan är vi alla barn. Åtminstone om vi får tro aposteln Paulus. För honom är detta en djup sanning i den kristna tron. ”Anden själv vittnar tillsammans med vår ande om att vi är Guds barn.” Hur då, Paulus? ”Ni har fått en ande som ger söners rätt så att vi kan ropa: »Abba! Fader!«” Hur har vi fått den anden? ”Alla är nämligen genom tron Guds söner, i Kristus Jesus. Är ni döpta in i Kristus har ni också iklätt er Kristus.” Vidare: ”Eftersom ni är söner har Gud sänt sin sons ande in i vårt hjärta, och den ropar: »Abba! Fader!«” Det är alltså i dopet som vi har adopterats och blivit söner, barn, tack vare vår förening med Sonen – i Kristus”. (Se Rom 8:16, 15; Gal 3:26–27; 4:6.)

Också vår Herre anser att vi borde vara som barn. Lärjungarna frågade honom en gång om vem som är

störst i himmelriket. Han ställde då ett barn framför dem som en levande förebild och sade: ”Sannerligen, om ni inte omvänder er och blir som barnen kommer ni aldrig in i himmelriket. De som gör sig själva små som det här barnet är störst i himmelriket.” (Matt 18:1–4.) Barnens oskuldsfullhet, brist på status och ställning, deras mottaglighet – allt detta tycks Jesus ha haft i tankarna.

Vuxna bör alltså inse sig vara barn och också ställa dem som sina förebilder i det kristna livet, men utan att förfalla till en felaktig barnslighet. Vuxna har ju samtidigt ansvaret att fostra de yngre. Som alla uppfostrare vet räcker det ändå inte med ord i den uppgiften. Barnen lär sig inte bara av det vi säger, utan kanske framför allt av hurdana vi är och vad vi gör. Om vi varken har tillägnat oss kyrkans lära om dopets betydelse el-

ler Jesu undervisning om ödmjukhet och oskuldsfullhet, hur kunde vi då lyckas förmedla tron till våra barn?

Samma sinnelag bör vi ha i gudstjänstens sammanhang. Det är viktigt med ordning, men inte på bekostnad av att välkomna barnen. Detta är en i andligt hänseende allvarlig fråga. Att hindra barnen från att låta vår Herre välsigna dem, är inget det lönar sig att bli skyldig till. När vi står i gudstjänsten bör följande händelse vägleda våra reaktioner:

”Sedan kom man till honom med barn, för att han skulle lägga händerna på dem och be. Lärjungarna visade bort dem, men Jesus sade: »Låt barnen vara, och hindra dem inte från att komma hit till mig! Himmelriket tillhör sådana som de.« Och han lade händerna på dem och gick sedan därifrån.” (Matt 19:13–15.)



Children, Youth, and the Church

Dr. Grant White · Senior Lecturer in Liturgical Studies, Sankt Ignatios College, Stockholm School of Theology



Then little children were being brought to him in order that he might lay his hands on them and pray. The disciples spoke sternly to those who brought them;

but Jesus said, “Let the little children come to me, and do not stop them; for it is to such as these that the kingdom of heaven belongs.” And he laid his hands on them and went on his way. (Matthew 9:13–15, NRSV)

I imagine that the crowds that came to Jesus were somewhat chaotic: people came to him to find healing, blessing, forgiveness, and life. Those crowds included children. Jesus

welcomed them, in contradiction to his disciples' wishes.

The disciples spoke "sternly" to those who brought those children to Jesus. Jesus's response indicates that the disciples were trying to stop children from being brought to him. Why? Because to "such as them" the kingdom of heaven belongs. They are a sign to Jesus' followers of what they must become to receive Jesus and the kingdom of heaven.

If we are honest with ourselves, what is our reaction when children in the celebration of the Liturgy run around? Do we see them as signs

to us of what one must become to receive Jesus? Or do we see them simply as a nuisance to be sternly admonished and told to be quiet and settle down?

I am under no illusions about the challenges to parents, guardians, and friends that the active participation of children in our services presents. I have children myself, and have experienced the anxious watchfulness accompanying a child's being in the midst of the worshipping assembly and potentially running into someone, knocking over candles or icons, or otherwise inserting themselves into the action of worshipping the living God.

But we believe as Orthodox Christians is that Christ is really, truly, genuinely in our midst when we worship. Rather than a body observing decorum and the strict norms governing public behavior, in truth we are like the unruly crowds in whose midst Jesus healed, taught, blessed, and forgave. Christ is in our midst: who would not go to meet him, no matter what the canons of decorum prescribe? Perhaps our children show us the way to Christ, the Wisdom of God, who at the Creation was beside God "*like a little child . . . daily his delight, rejoicing before him always, rejoicing in his inhabited world and delighting in the human race*" (Proverbs 8:30-31, NRSV).



Biserica – loc de rugăciune

Ion Durac • protopop

 Scriu aceste rânduri la câteva zile de la un mare eveniment petrecut în capitala României, București: sfințirea Catedralei Naționale. Acest moment a fost așteptat timp de aproape 150 de ani. Rugăciunile le putem aduce lui Dumnezeu, oriunde și oricând, dar locul cel mai potrivit este locul sfințit al bisericii. Catedrala Națională nu este numai o biserică, ci este un simbol al națiunii, care adună în el toate momentele importante ale istoriei României.

Biserica este locul unde, la sfintele slujbe, în duminici și sărbători mai ales, se adună toate generațiile, de la bebeluși până la cei mai vârstnici. În viața omului, și îndeosebi a creștinului, educația și creșterea spiritu-

ală trebuie să înceapă de timpuriu, încă din copilărie. Se vorbește mult despre apropierea copiilor și a tinerilor de biserică. Acest mers al vieții omului în Biserică nu a fost întrerupt niciodată. De la începutul Bisericii, ca instituție divino-umană, copiii și tinerii nu au lipsit din viața Bisericii.

Însuși Mântuitorul Iisus Hristos ne îndeamnă să îndrumăm tânăra generație spre rugăciune și biserică, prin cunoscutele cuvinte: "*Lăsați copiii și nu-i opriți să vină la Mine, că a unora ca aceștia este împărăția cerurilor*." (Matei 19, 14) Comparația Mântuitorului între copii și Împărăția Cerurilor ne arată cum trebuie un creștin să se străduiască pentru a se apropia de Dumnezeu. Curățenia sufletească ne apropie de

Creatorul și purtătorul nostru de grijă, Dumnezeu.

În accepția omenească, copilul reprezintă curățenia spirituală, iar formarea lui creștinească trebuie să înceapă de la o vârstă fragedă, pentru ca învățătura creștină să prindă rădăcini adânci în sufletul său.

De multe ori părinții nu vin la biserică, atunci când copiii sunt mici, de teamă că aceștia vor deranja serviciul divin. Prezența copilului în biserică este foarte importantă pentru mai târziu, chiar dacă, uneori, copilul nu are răbdarea unui adult. Copilul, așa cum știm, înregistrează anumite lucruri făcându-ne să credem că nu este atent. același lucru se întâmplă prin prezența copilului în

biserică. Aceasta nu înseamnă că un copil trebuie lăsat să facă în biserică, ca și în alte împrejurări, orice dorește, ci trebuie îndrumat, cu dragoste, să învețe cum să se comporte, atât în biserică, cât și în afara ei.

Așa cum fiecare dintre noi face parte dintr-o familie, unde sunt membri din diferite generații, tot așa, fiecare dintre noi, facem parte din familia mai mare a Bisericii, unde trebuie să-și afle locul toate generațiile, iar

copiii și tinerii să învețe și să pună în aplicare învățăturile creștine în viața comunităților ortodoxe sau laice din care fac parte.



Νέοι, ελάτε στην Εκκλησία!

π.Ιωάννης Λαμπρόπουλος

 Επικρατεί η άποψη ότι ο χώρος της Εκκλησίας είναι αποκλειστικά χώρος ησυχίας και προσευχής. Πηγαίνω στην Εκκλησία για να ηρεμήσω και να παρακολουθήσω τις Ιερές Ακολουθίες. Εκεί βρίσκομαι για να αποβάλλω, έστω και προσωρινά, τις καθημερινές μου ανησυχίες.

Ωστόσο, αυτή η εικόνα δεν ανταποκρίνεται πάντα στην πραγματικότητα. Ακόμη κι αν οι ήχοι του έξω κόσμου μένουν έξω από τον ναό, οι σκέψεις και οι λογισμοί μέσα στο μυαλό μου δεν με αφήνουν ήσυχο. Και ενώ δεν ακούγονται αυτοκίνητα, όταν βλέπω μεγάλους, παιδιά και νέους να κινούνται μέσα στον ναό, αυτό με δυσκολεύει να συγκεντρωθώ στην προσευχή.

Όταν την Κυριακή το πρωί οι καμπάνες μας καλούν να συμμετάσχουμε στο Μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας, σε ποιον απευθύνεται αυτή η πρόσκληση; Η απάντηση είναι απλή: σε όλους μας, ανεξαρτήτως ηλικίας και ιδιότητας.

Τι κάνουμε όμως με τα παιδιά και τους νέους που δυσκολεύονται ή δεν θέλουν να έρθουν στην Εκκλησία; Έχουμε καταλάβει ότι για ένα παιδί είναι όντως δύσκολο να καθίσει ακίνητο για δέκα λεπτά όταν έχει την ανάγκη να δει τι γίνεται γύρω του. Είναι δύσκολο για ένα νέο να είναι χωρίς κινητό τηλέφωνο όταν θέλει να κοιτάξει αν του έχουν στείλει μήνυμα οι φίλοι του.

Διάβασα κάποτε ένα κείμενο του πατρός Γεωργίου Δορμπαράκη για την Εκκλησία και την κοινωνία. Ο πατήρ Γεώργιος επισημαίνει ότι ο Θεός χάρισε στον άνθρωπο το πιο μεγάλο και πολύτιμο δώρο: την ελευθερία. Όπως έλεγε ο άγιος Πορφύριος, «πρέπει να καταλάβουμε ότι ο Θεός δεν μας έδωσε απλώς ελευθερία· την χάραξε μέσα μας». Η αγωγή των παιδιών, ακόμη και στα θέματα της πίστης, πρέπει να γίνεται με διάκριση, αγάπη και υπομονή.

Αν εγώ πηγαίνω στην Εκκλησία αλλά στο σπίτι είμαι συνεχώς νευ-

ριασμένος, τι νόημα έχει για τον νέο να έρθει στην Εκκλησία, όταν βλέπει ότι το μήνυμα της πίστης δεν επηρεάζει τη συμπεριφορά μου και τη σχέση μου με τους άλλους;

Η Εκκλησία είναι για όλους. Νέοι μου, ελάτε στην Εκκλησία! Ο Χριστός μας περιμένει όπως είμαστε. Εμείς, από την πλευρά μας, οφείλουμε να στηρίξουμε τις οικογένειες που έρχονται με τα παιδιά τους την Κυριακή στον ναό. Μπορούμε να βοηθήσουμε τους νέους να νιώσουν την Εκκλησία σαν το σπίτι τους, έναν χώρο αποδοχής όπως είσαι.

Ας μην επιτρέψουμε στην Εκκλησία να περιοριστεί σε χώρο αποκλειστικά για όσους τηρούν τους επιβεβλημένους κανόνες συμπεριφοράς. Η Εκκλησία δεν είναι τόπος επίδειξης της ευπρεπούς κοινωνίας· είναι χώρος όπου η ψυχή μεταμορφώνεται και η χάρη του Θεού εργάζεται ανεμπόδιση.



Діти й молодь у Церкві — радість і благословення Боже

Отец Иван Марколайнен

Ми часто думаємо, що справжнє життя в Церкві починається лише тоді, коли людина подорослішає, навчиться розуміти богослужіння й усвідомлювати глибину віри. Але в Євангелії сказано: «Якщо не навернетесь і не станете, як діти, не увійдете в Царство Небесне» (Мф. 18:3). Простота серця, довіра й відкритість Богові — це вже віра, без будь-яких доказів чи пояснень.

Сьогодні на молодих людей тисне безліч обставин: потік інформації, вплив середовища, постійні очікування, страхи й сумніви. У такому світі особливо важливо, щоб Церква була для них не просто «місцем для дорослих», а справжнім домом — місцем, де їх приймають, слухають і допомагають зустріти Бога.

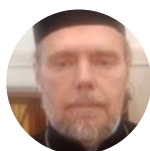
Коли дитина бере участь у богослужінні, відвідує недільну школу, табір чи молодіжні зустрічі, вона починає відчувати, що віра — це не лише слова, а частина її життя, дихання її душі.

Завдання Церкви — не просто оберігати молодь від зла чи спокус. Набагато важливіше допомогти їм побачити, що віра — це радість, сила і внутрішня свобода. Добре, коли молоді люди можуть ставити запитання й шукати відповіді разом зі священниками, катехитами, вірянами старших поколінь. Адже віра — це не набір правил, а зустріч, розмова, шлях до світла й життя.

Щоб говорити з дітьми та молоддю, потрібно бути щирими. Вони

відчувають фальш і байдужість відразу. Але коли в Церкві їх люблять, помічають, проявляють увагу й показують живий приклад віри, це залишається з ними на все життя. Церква має бути для них місцем, де вчаться молитися, дружити й любити, де людина знаходить сенс, надію й упевненість, що все в житті не випадково.

Діти й молодь — це подих Церкви, її жива радість. Коли вони відчують любов, коли бачать щире віру, вони самі несуть це світло далі. Церква просто живе — там, де є довіра між поколіннями та спільна молитва про Христа.



Дети и молодёжь в Церкви — радость и благословение Божие

Отец Иван Марколайнен

Мы часто думаем, будто настоящая жизнь в Церкви начинается только тогда, когда человек повзрослеет, научится понимать службы и осознает глубину веры. Но в Евангелии сказано: «Если не будете как дети, не войдёте в Царство Небесное» (Мф. 18:3). Простота, доверие и открытость Богу — это уже

вера, без всяких доказательств и рассуждений.

Сегодня на молодых людей обрушивается огромное давление: поток информации, влияние среды, постоянные ожидания и страхи. В таком мире особенно важно, чтобы Церковь была для них не просто «местом для взрослых»,

а настоящим домом — местом, где их принимают, слушают и помогают встретиться с Богом. Когда ребёнок участвует в богослужении, ходит в воскресную школу, лагерь или на молодёжные встречи, он начинает понимать, что вера — это не только слова, а часть его жизни, дыхание его души.

Задача Церкви — не просто ограждать молодёжь от зла и соблазнов. Гораздо важнее помочь им увидеть, что вера — это радость, сила и внутренняя свобода. Хорошо, когда молодые люди могут задавать вопросы и искать ответы вместе со священниками, катехизаторами, верующими старшего поколения. Ведь вера — это не свод правил, а встреча, разговор, путь к свету и жизни.

Чтобы говорить с детьми и молодёжью, нужно быть честным. Они сразу чувствуют фальшь и равнодушие. Но если в Церкви их любят, замечают, проявляют внимание и показывают живой пример веры, это запоминается на всю жизнь. Церковь должна быть для них местом, где учатся молиться, дружить и любить, где человек находит смысл, надежду и уверенность, что всё происходящее не случайно.

Дети и молодёжь — это дыхание Церкви, её живая радость. Когда они чувствуют любовь, когда видят искреннюю веру, они сами несут этот свет дальше. Церковь просто живёт — там, где есть доверие между поколениями и общая молитва о Христе.

KOLUMNIT * * * * *



Tunnelma lapsuuteni kirkossa, elämäni kantava voima

nunna Nektaria · Lintulan luostari

Lapsuuteni kirkko oli kaukana luktoa ja siellä käytiin harvoin. Luullakseni juuri siksi jokaisen käynnin vaikutus oli vahva. Kirkkoon lähtöön valmistauduttiin huolella. Vuodenajan mukaan kotona mietittiin tarkkaan esimerkiksi se, miten on järkevää pukeutua. Kirkkomatkalla odotus ja jännitys tulevasta kasvoi ja oli omiaan vaikuttamaan hetkeen, jolloin astuttiin sisään kirkon ovesta. Varsinkin talvella ensimmäisenä vastaan tuli juuri lämmitettyjen pönttöuunien ilmoille jättämä puun tuoksu. Kesäisin taas kukkiva keto tuoksui kirkkosalissa sisälläkin.

Kaikki nämä ulkoiset tuoksut liittyivät hienoisessa hämärässä asu-

vaan pyhyiden tunteeseen ja jättivät lähtemättömän jäljen lapsen mieleen. Kirkkosalissa vallitsi hiljaisuus ja rauha, jota uuden tulijan varovaiset askelten äänet eivät rikkoneet. Jokainen kirkossakäyntini oli hartauden ja tunnelman kokemista, en niinkään muista opetuspuheita tai sanoja vaan ainoastaan sisäisen kaiken täyttävän rauhan. Saman saatoin aistia myös kirkkovieraista.

Näillä lapsuuden kokemuksilla on mitä ilmeisimmin ollut vaikutus koko myöhempään elämään. Aika muuttui. Oli vuosia, jolloin en käynyt kirkossa juuri lainkaan. Koin olevani ulkopuolinen, olin vieraantunut ”ajan hengestä”. En pystynyt samaistumaan tai olemaan tekemi-

sissä muun kirkkoväen kanssa, en osannut asettua seurakuntaelämään osaksi kirkkokansaa, sillä kaipaasin lapsuuteni tunnelmaa. Onneksi se vaihe elämässäni päättyi, kun löysin luostarit. Luostarien kirkkoissa voin edelleen tuntea tuon saman lapsuudessa sydämeen juurtuneen tunnelman. Luostareissa liike on arvokasta ja äänimaailma rukouksellista.

Olen kiitollinen vanhemmilleni ja isovanhemmilleni, että he ovat vieneet minut lapsena kirkkoon. Nyt tekeekin mieleni kysyä: ”Miten on nykypäivänä, tuovatko vanhemmat lapsensa kirkkoon? Onko nuorilla sydämissään rauha, tuntevatko he sen kirkossa yhteytenä pyhään kaikkialla läsnä olevaan Jumalaan?”

Turun kirkko

P. Aleksandran kirkko, Yliopistonkatu 19

HUOM! Turun seurakunnan jumalanpalvelus- ja tapahtumailmoitukset ja mahdolliset muutokset ilmoitetaan seurakunnan internetsivuilla ja Facebookissa.

Säännölliset jumalanpalvelukset Turussa:			
Lauantaisin	klo 16.30	yleinen panihida	
Lauantaisin	klo 17	vigilia	
Sunnuntaisin	klo 10	liturgia	
JOULUKUU			
Pe 5.12.	klo 17	vigilia (Pyhä Nikolaos, itsenäisyysjuhla)	
La 6.12.	klo 10	liturgia (Pyhä Nikolaos, Itsenäisyysjuhla)	
Su 7.12.	klo 10	liturgia, slaaviksi	
Ke 10.12.	klo 7	liturgia	
Ke 10.12.	klo 17	Akatistos	
La 13.12.	klo 8.30	liturgia, ruotsiksi	
Ke 17.12	klo 17	ehtoopalvelus	
La 20.12.	klo 10	liturgia romaniaksi	
Ke 24.12.	klo 10	liturgia (Kristuksen syntymäjuhlan aatto)	
Ke 24.12	klo 15	vigilia (Kristuksen syntymäjuhlan aatto)	
To 25.12.	klo 10	liturgia (Kristuksen syntymäjuhla)	
Pe 26.12.	klo 10	liturgia (Seurakunnan joulujuhla)	
Su 28.12.	klo 10	liturgia, radiointi	
TAMMIKUU			
To 1.1.	klo 10	liturgia (Uusi vuosi, Herran ympärileikkaus, p. Basileios Suuri)	
La 3.1.	klo 10	liturgia arabiaksi	
Su 4.1.	klo 10	liturgia, slaaviksi	
Ma 5.1.	klo 17	vigilia (Teofania, Herran kaste)	
Ti 6.1	klo 10	litugia, suuri vedenpyhitys (Teofania, Herran kaste)	
La 10.1.	klo 10	liturgia romaniaksi	
Ke 14.1.	klo 17	ehtoopalvelus	
Ke 21.1.	klo 9	liturgia	
Ke 21.1.	klo 17	ehtoopalvelus	
La 24.1.	klo 10	liturgia ukrainaksi	
Ke 28.1.	klo 17	iltarukoukset	
La 31.1.	klo 10	liturgia englanniksi	
HELMIKUU			
Su 1.2.	klo 10	liturgia (vietetään kansainvälistä lasten ja nuorten päivää)	
Ma 2.2.	klo 10	liturgia (Herran temppeliintuominen)	

Ke 4.2.	klo 7	liturgia	
Ke 4.2.	klo 17	Kiitosrukouspalvelus (Vapaaehtoisten kiitoskahvit)	
La 7.2.	klo 10	liturgia, romaniaksi	
Su 8.2.	klo 10	slaaviksi ja ukrainaksi	
Ke 11.2.	klo 17	iltarukoukset	
La 14.2.	klo 10	liturgia, ruotsiksi	
Su 15.2.	klo 17	Sovintosunnuntain ehtoopalvelus	
Ma 16.2.	klo 17	katumuskanoni	
Ti 17.2.	klo 17	katumuskanoni	
Ke 18.2.	klo 9	Ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
Ke 18.2.	klo 17	katumuskanoni	
To 19.2.	klo 17	katumuskanoni	
Ke 25.2.	klo 17	Ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
La 28.2.	klo 10	liturgia, kreikaksi	
MAALISKUU			
Ke 4.3.	klo 17	Ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
La 7.3.	klo 10	liturgia, suomi-romania	
Su 8.3.	klo 10	liturgia, slaaviksi (pyhä Johannes Sonkajanrantalainen)	
Ke 11.3.	klo 17	Ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
Ke 18.3.	klo 17	Ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
Su 22.3.	klo 10	liturgia, suomi-romania	
Ke 25.3.	klo 10	liturgia (Jumalansynnyttäjän ilmestys)	
La 28.3.	klo 8.30	liturgia (Lasaruksen lauantai)	
Su 29.3.	klo 10	liturgia (palmusunnuntai)	
Ma 30.3.	klo 17	aamupalvelus	
Ti 31.3.	klo 17	aamupalvelus	
HUHTIKUU			
Ke 1.4.	klo 9	ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
Ke 1.4.	klo 17	yleinen sairaanvoitelu	
To 2.4.	klo 10	liturgia	
To 2.4.	klo 17	aamupalvelus, (12 evankeliumia)	
Pe 3.4.	klo 10	kuninkaalliset hetket	
Pe 3.4.	klo 14	ehtoopalvelus	
Pe 3.4.	klo 17	aamupalvelus	
La 4.4.	klo 10	liturgia, monikielinen	

Rauman rukoushuone

Länsikatu 10

Pe 5.12.	klo 17	vigilia (praasniekka, Pyhä Nikolaos, Itsenäisyysjuhla)	
La 6.12.	klo 9.30	vedenpyhitys ja liturgia (praasniekka, Pyhä Nikolaos, Itsenäisyysjuhla)	
La 20.12.	klo 10	slaavi-ukraina	
Ke 24.12	klo 10	liturgia (Kristuksen syntymäjuhlan aatto)	
La 17.1.	klo 17	vigilia	
Su 18.1.	klo 10	liturgia	
La 31.1.	klo 10	Liturgia ukrainaksi ja slaaviksi	
Ti 17.2.	klo 17	katumuskanoni	
La 21.2.	klo 17	vigilia	
Su 22.2.	klo 10	liturgia	
Pe 6.3.	klo 17	ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
La 21.3.	klo 17	ehtoopalvelus	
Su 22.3.	klo 10	liturgia	
La 4.4.	klo 10	ehtoopalvelus ja liturgia	
Pe 10.4.	klo 10	koululaisliturgia	
Su 12.4.	klo 10	liturgia ja pääsiäiskorien siunaus	
La 9.5.	klo 10	liturgia ja ristisaatto (P. Nikolaos Ihmeidentekijän reliikkien siirron juhla)	
La 16.5.	klo 17	vigilia	
Su 17.5.	klo 10	liturgia	

Eura

ev.lut. seurakuntatalo, Sorkkistentie 3

La 14.2. klo 10 liturgia

Huittinen

seurakuntakeskus, Papintie 1

La 21.3. klo 10 liturgia

Loimaa

ev.lut. Kaupunginkirkko, Turuntie 32

La 24.1. klo 10 liturgia

Pe 13.3. klo 17 ennenpyhitettyjen lahjain liturgia

La 18.4. klo 10 liturgia

La 4.4.	klo 23.30	pääsiäisyöpalvelus, ristisaatto (KP Arkkipiispa Elia toimittaa)	
Su 5.4.	klo 16	ehtoopalvelus	
Ma 6.4.	klo 10	liturgia, ristisaatto, (Lasten pääsiäinen)	
Ke 8.4.	klo 10	koululaisliturgia	
To 9.4.	klo 10	koululaisliturgia	
Pe 10.4.	klo 10	koululaisliturgia	
La 11.4.	klo 17	vigilia ja pääsiäiskorien siunaus	
Su 12.4.	klo 10	monikielinen liturgia ja pääsiäiskorien siunaus	
Ti 14.4.	klo 17	yleinen panihida (Tuomaksen tiistai)	
La 18.4.	klo 17	vigilia	
Su 19.4.	klo 10	liturgia, ristisaatto (p. Aleksandran praasniekka)	
Su 19.4.	klo 16	ehtoopalvelus, romaniaksi	
To 23.4.	klo 10	liturgia (p. Aleksandran praasniekka)	
Ke 29.4.	klo 7	liturgia	
TOUKOKUU			
La 2.5.	klo 10	liturgia, romaniaksi	
Su 3.5.	klo 10	liturgia, slaaviksi	

Salon tsasouna

Uskelankirkkotie 23

Su 7.12.	klo 10	liturgia	
Ke 24.12.	klo 15	ehtoopalvelus (Kristuksen syntymäjuhlan aatto)	
La 3.1.	klo 17	vigilia	
Su 4.1.	klo 10	liturgia	
Ma 26.1.	klo 17.30	ehtoopalvelus	
La 7.2.	klo 17	vigilia	
Su 8.2.	klo 10	liturgia	
To 19.2.	klo 17	katumuskanoni	
Ma 2.3.	klo 17.30	ehtoopalvelus	
La 7.3.	klo 17	vigilia	
Su 8.3.	klo 10	liturgia	
Ke 18.3.	klo 18	ennenpyhitettyjen lahjain liturgia	
To 2.4.	klo 10	liturgia	
La 11.4.	klo 10	monikielinen liturgia ja pääsiäiskorien siunaus	
La 2.5.	klo 17	vigilia	
Su 3.5.	klo 10	liturgia	

Uusikaupunki

Saarniston seurakuntakoti, Pajusuontie 2

Pe 20.2. klo 17 ennenpyhitettyjen lahjain liturgia

La 25.4. klo 10 liturgia

Laitila

Walon talo, Koulutie 17

La 11.4. klo 10 liturgia ja pääsiäiskorien siunaus,
ukrainaksi, suomeksi ja slaaviksi

Maarianhamina

Margaretagården, Måsvägen 4

La 13.12. klo 10 liturgia, monikielinen

La 21.2. klo 10 liturgia, monikielinen

Su 26.4. klo 10 liturgia, monikielinen

Su 28.6. klo 10 liturgia, monikielinen

**Slujbele ținute în limba română
sunt următoarele:**

La Turku:

Sâmbătă, 20.12., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Sâmbătă, 10.1., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Sâmbătă, 7.2., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Sâmbătă, 7.3., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Duminică, 22.3., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Sâmbătă, 2.5., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

La Mariehamn:

Sâmbătă, 13.12., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Sâmbătă, 21.2., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Duminică, 26.4., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

Duminică, 28.6., la ora 10.00, Sfânta Liturghie

بالغة العربية

يوم السبت 3.1.2026 سيكون في الكنيسة القديسة
ألكسندرا في توركو خدمة القديس الالهى الساعة
10 صباحاً باللغة العربية عنوان الكنيسة

Turun p. Aleksandran kirkko (Yliopistonkatu 19)

På svenska

I Åbo (Universitetsgatan 19):

Lö 13.12. klo 8.30 liturgi

Lö 14.2. klo 10.00 liturgi

I Mariehamn (Margaretagården):

Lö 13.12. klo 10.00 liturgi

Lö 21.2. klo 10.00 liturgi

Sö 26.4. klo 10.00 liturgi

Sö 28.6. klo 10.00 liturgi

In English:

In Turku (Yliopistonkatu 19):

Sat 31.1. klo 10 Liturgy

На церковнославянском языке:

В Турку (Yliopistonkatu 19, Turku):

Вс 7.12. в 10:00 литургия

Вс 4.1. в 10:00 литургия

Вс 8.2. в 10:00 литургия

Вс 8.3. в 10:00 литургия

Вс 3.5. в 10:00 литургия

В Раума (Länsikatu 10, Rauma):

Сб 20.12. в 10:00 литургия

Сб 31.1. в 10:00 литургия

Українською:

У Турку (Yliopistonkatu 19, Турку):

Сб 21.12. о 10:00 літургія

Сб 24.1. о 10:00 літургія

Нд 8.2. о 10:00 літургія

У Раумі (Länsikatu 10)

Сб 20.12. о 10:00 літургія

Сб 31.1. о 10:00 літургія

Ελληνικά:

Η Εκκλησία της Αγίας Αλεξάνδρας,

Yliopistonkatu 19:

Σάββατο 28.2. ώρα 10 π.μ.



Kastetut

Alitupa Andrei Samuel

Antepa Denis

Avram Vlad

Dintiu Elias

Närhi Juha-Pekka Timo

Komarova Anna

Marinescu Melissa

Nynyk Damir

Oksa Hannes

Ranta-aho Martta Hillevi Kesäheinä

Shamrai Mark

Sjöberg Aapo Olavi

Tripac Elias

Ukkonen Pihla Emilia



Seurakuntaan Liittyneet

Laine Frida

Lönnemo Paula Kaarina



Ikuinen muisto

Grönroos Lydmila 95 v.

Kiugel Tamara 87 v.

Koivula Maire 87 v.

Sario Cristian Eelis 23 v.

Somari Marja-Liisa 78 v.

Tolvi Angela 43 v.



Pyhän Paraskevan ikoni, jonka Turun romanialaiset ovat lahjoittaneet pyhän Aleksandran kirkkoon.
Kuva: Riikka Patrikainen.



Uudenkaupungin ortodoksien yhteisö pääsi esille paikallisessa mediassa, kun Uudenkaupungin Sanomien toimittaja Jussi Vaajasaari vieraili liturgiassa Saarniston ev. lut. seurakuntakodilla 20.9. Kuva: Riikka Patrikainen.



PYHÄN ALEKSANDRAN KIRKKO 180 VUOTTA

Seurakuntamme pääpyhäkkö, Pyhän Aleksandran kirkko, täyttää ensi vuonna 180 vuotta. Pääjuhlaa vietetään 26.-27.9.2026, ja suunnitteilla monenlaista kiinnostavaa ja hauskaa ohjelmaa myös varsinaisen juhlatiimin lisäksi.

Millä tavalla sinä haluaisit juhlaa 180-vuotiaasta kirkkoamme? Lähetä ideasi vuoden 2025 loppuun mennessä seurakunnan kansliaan osoitteeseen turku@ort.fi. Lisätietoa tulevasta ohjelmasta julkaistaan kevään aikana seurakunnan nettisivuilla ja seuraavassa Kupoli-lehdessä. Tervetuloa mukaan suunnittelemaan, järjestämään ja juhlimaan yhdessä!

SEURAKUNNAN WHATSAPP-YHTEISÖ

Turun seurakunnan WhatsApp-yhteisön kautta saat ajankohdattaiset tiedot seurakunnan tapahtumista. Liity oheisen QR-koodin avulla!

Join the Turku parish WhatsApp community to get the latest updates about upcoming events. Scan the QR code to join!



KATUMUKSEN SAKRAMENTTI

Paasto on aikaa, jolloin voi osallistua katumuksen sakramenttiin. Papit päivystävät seuraavasti:

Joulupaasto: Turun kirkko ke 10.12. ja ke 17.12. klo 16-17, la 20.12. klo 14-16.

Suuri paasto: Turun kirkko 17.2., 19.2., 4.3., 11.3., 11.3., 18.3., 25.3., 30.3., 31.3., 1.4. klo 15.30-16.30. Rauman rukoushuone ti 17.3. klo 18.30 alkaen. Salon tsasouna ti 24.3. klo 18 alkaen.

JOULUAVUSTUS

Vuonna 2025 Turun ortodoksinen seurakunta myöntää jouluvavustuksia. Jouluvavustusta voivat hakea seurakuntamme vähävaraiset kotitaloudet (perheet, pariskunnat sekä yksin asuvat).

Ohjeet avustuksen hakemiseen saa ottamalla yhteyttä osoitteeseen turku@ort.fi tai käymällä seurakunnan kansliassa (Yliopistonkatu 19 B 3, Turku). Huomioithan, että avustusta on haettava viimeistään torstaihin 11.12.2025 mennessä.

In the year 2025 the Turku Orthodox parish is granting **Christmas support**. The Christmas support is available to low-income households who are members of the Turku Orthodox parish (families, couples or single people).

The instructions for application can be received by contacting turku@ort.fi or visiting the parish office (Yliopistonkatu 19 B 3, Turku). Please note that the application must be delivered by Thursday 11th of December 2025.

SEURAKUNNAN JOULUJUHLA 26.12

Toisena joulupäivänä 26.12. liturgian päätyttyä seurakunta tarjoaa TNO:n avustuksella joulupuuroa Aleksandra-salissa (Yliopistonkatu 19 B, Turku)! Joulupuuron yhteydessä on eri piirien ja kuorujen järjestämää hauskaa ohjelmaa. Tervetuloa yhteiseen juhlaamme!

UUDENVUODEN PIIRAKKA

Uudenvuodenpäivänä, torstaina 1.1.2026 toimitetun liturgian jälkeen leikataan Pyhän Basilioksen piirakka uuden vuoden kunniaksi seurakuntasalissa kirkkokahvien yhteydessä.

YHTEINEN VIERAILU

TURUN TAIDEMUSEOON 2.1.

Perjantaina 2.1. kaikille kiinnostuneille yhteinen vierailu Turun taidemuseossa, valokuvaaja Nelli Palomäen Valamo-aiheita sisältävässä näyttelyssä. Tavataan taidemuseon edessä klo 17. Ei pääsymaksua.

KESÄTYÖPAIKAT

Kesän 2026 kesätyöpaikat ilmoitetaan tammikuun lopussa seurakunnan kotisivuilla ja Facebookissa. Tarjolla töitä mm. leirin ohjaajille, johtajille (lastenleiri 2.-5.6. sekä kristinoppileiri 24.-31.7), kirkkovahtien töitä kirkossa (Turku ja Rauma), sekä kesälomasijaisuus kansliassa.



Seurakunta järjesti 17.9. kiitosrukouspalveluksen ja kakkukahvit kaikille pyöreitä vuosia (70, 75, 80, 85, 90 jne.) kuluvana vuonna täyttävälle. Juhlissa esiintyi nuori kitaransoitaja Ioan Puscasu. Kuva: Riikka Patrikainen.

VAPAAEHTOISTEN KIITOSKAHVIT

Kiitoskahvit vapaaehtoisille ke 4.2. klo 17 Pyhän Aleksandran kirkossa. Tilaisuus alkaa kiitosrukoushetkellä. Seurakunta kiittää kakkukahveilla lukuisia seurakunnan toiminnassa eri tavoin auttaneita vapaaehtoisia.

SEURAKUNTAAN LIITTYNEET JA MUUTTANEET

Järjestämme kaikille seurakuntaamme vuonna 2025 muuttaneille ja liittyneille tervetuliaistilaisuuden lauantaina 7.2.2026 klo 14 seurakuntasalissa (Yliopistonkatu 19 B, Turku). Tämän jälkeen voit osallistua illan vigiliaan.

AAMIAISTA TARJOLLA

Kaikille avoin ja maksuton aamiaisen tarjolla Aleksandra-salissa (Yliopistonkatu 19, Turku) klo 9.00-10.30 seuraavina perjantaitaamuina: 19.12., 30.1., 27.2., 27.3., 24.4. ja 22.5.

Lisätietoja aamiaisesta ja sen järjestelyihin vapaaehtoisiksi liittymisestä: Turun ortodoksinen seurakunnan diakonia- ja vapaaehtoistyön puhelin 0449021244 / Sanna Suomi. Tervetuloa!

Breakfast served, open to all and free of charge at the Alexandra Hall (Yliopistonkatu 19, Turku), on the following Fridays at 9.00-10.30 a.m.: December 19, January 30, February 27, March 27, April 24, and May 22.

For more information about the breakfast and how to volunteer for it: Turku Orthodox Parish welfare work and volunteering telephone 0449021244 / Sanna Suomi. Welcome!

ALEKSANDRAN KAHVILA



Kaikille avoin Aleksandran kahvila kevätkaudella 2026 seuraavina keskiviikkoina klo 15.00-19.30 Aleksandra-salissa (Yliopistonkatu 19, Turku): 4.2., 11.3., 15.4. ja 6.5. Kahvin / teen ja tarjoilujen hinta 1 €, ohjelmassa musiikkiesityksiä ja luentoja. Voit myös lainata seurakunnan kirjastosta

kirjoja luettavaksi, pelata lautapelejä kahvilassa ja osallistua keskiviikon ehtoopalvelukseen klo 17 Pyhän marttyrikeisarinna Aleksandran kirkossa.

Lisätietoja Aleksandran kahvilasta ja kahvilaan vapaaehtoisiksi liittymisestä: Turun ortodoksinen seurakunnan diakonia- ja vapaaehtoistyön puhelin 044 9021244 / Sanna Suomi. Tervetuloa!

Alexandra's café is open to all in spring season 2026 on the following Wednesdays from 3 p.m. to 7.30 p.m. at the Alexandra Hall (Yliopistonkatu 19, Turku): February 4, March 11, April 15, and May 6. The price of coffee or tea and snacks is 1 €. Music performances and lectures included. You can also borrow books from



DIAKONIATYÖN JÄRJESTELYJÄ

Seurakuntamme vapaaehtoinen Sanna Suomi koordinoi seurakunnan vapaaehtoistyötä ja diakoniatyön vapaaehtoistoimintaa mm. Aleksandran kahvilassa ja seurakunnan aamupalatarjoiluissa. Hänen käytössään on seurakunnan diakoniatyön puhelinnumero 044 9021244. Diakoniatyön puhelinnumeron käyttötarkoitukset:

- Vapaaehtoisten rekrytointi seurakunnan tilaisuuksiin ja siihen liittyvä viestintä
- Diakoniatyön sidosryhmäyhteistyö (ei rahankeruuseen liittyvä)
- Seurakunnan henkilökunnan ja diakoniatöimikunnan kanssa sovittujen vapaaehtoisin tai diakoniatyöhön liittyvien asioiden hoitaminen
- Muiden kirkkoherran ja seurakunnan työntekijöiden pyynnöstä tapahtuvien vapaaehtois- tai muiden tehtävien hoitaminen

WhatsApissa ja seurakunnan WhatsApp-ryhmissä puhelinnumero löytyy Sanna Suomen nimellä, tietoja kohdassa teksti: *Turun ortodoksisen seurakunnan diakoniatyön ja vapaaehtoistoiminnan puhelinnumero*. Puhelinnumeron kautta ei hoideta rahallisia avustuksia, rahankeruuta, seurakunnan toimituksiin, palveluksiin tai henkilökunnan työtehtäviin liittyviä asioita.

Voit olla Sannaan yhteyksissä, mikäli olet kiinnostunut vapaaehtoistyöstä tai diakoniatöiminnasta, sinulla on palautetta tai kehitysideoita vapaaehtoistoiminnasta tai haluat kysyä tulevista tapahtumista.

the parish library to read, play board games, and attend Wednesday evening service at 5 p.m. at the Turku Church of the Holy Martyr Empress Alexandra.

For more information about the Aleksandra café and how to volunteer for it: Turku Orthodox Parish welfare work and volunteering telephone 044 9021244 / Sanna Suomi. Welcome!

LAPSET, NUORET JA PERHEET:

LASTENLEIRI

Vuoden 2026 lastenleiri järjestetään ma 1.-4.6.2026 Nauvossa, Majatalo Martassa. Leirille voivat osallistua seurakunnan 9–13-vuotiaat jäsenet. Seurakunta lähettää kirjeen alkuvuodesta kaikille kohderyhmäläisille.

KRISTINOPPILEIRI

Turun ortodoksisen seurakunnan kristinoppikoulu järjestetään 24.-31.7.2026. Leiripaikka ilmoitetaan myöhemmin. Päätösjuhla pidetään sunnuntai 2.8. Ilmoittaudu leirille viimeistään 15.1.2026. Ensimmäinen tutustumispäivä on su 1.2. Toinen tutustumispäivä on toukokuussa. Leirikirje on lähetetty seurakunnasta kaikille 15-vuotta täyttävälle seurakunnan jäsenille.

PYHÄKOULU

Pyhäkoulu kokoontuu joka toinen sunnuntai klo 9.45 alkaen seurakuntatalon kerhohuoneessa (Yliopistonkatu 19 B, Turku). Seuraavat kokoontumiset: 7.12., 21.12., 26.12. (seurakunnan joulujuhla), 4.1. (teofania), 18.1., 1.2., 15.2., 1.3., 15.3., 29.3., 6.4. (pääsiäinen) ja 19.4. (praasniekka). Tarkennukset ja päivitykset aikatauluun julkaistaan seurakunnan verkkosivujen kalenterissa ja sosiaalisen median kanavissa.

Aikuiset voivat tuoda lapsensa pyhäkouluun ja mennä itse kirkkoon tai osallistua itsekin pyhäkoulun toimintaan. Ohjaajat tulevat lasten kanssa kirkkoon noin klo 10.30, minkä jälkeen lapset osallistuvat suuren saattoon ja ehtoolliseen. Pyhäkoulun sisältö määräytyy kirkkovuoden mukaan. Pyhäkoulu on tarkoitettu yli 5-vuotiaille lapsille. Myös nuoremmat lapset ovat ter-



Perhepäivänä 19.10. lapset pääsivät purkamaan energiaa pömpölinnassa. Kuva: Elizaveta Alitupa.

vetulleita vanhemman tai muun oman aikuisen kanssa. Tehdään kirkosta entistäkin lapsiystävällisempi paikka! Yhteystiedot: Ainu Feodoroff, puh. 044 3593953 Anastasia Lampropoulos, puh. 045 1229998

PERHEPÄIVÄT / FAMILY DAYS / СЕМЕЙНЫЕ ДНИ

Perhepäiviä järjestetään 26.12. (seurakunnan joulujuhla) sekä keväällä 2026 seuraavasti: 11.1., 15.2., 29.3. (palmusunnuntai), 19.4. (praasniekka) ja 10.5. (äitienpäivä).

Perhepäivät järjestetään yleensä liturgian yhteydessä. Jumalanpalveluksen jälkeen on tarjolla useimmiten ruokaa sekä mukavaa ohjelmaa niin lapsille kuin aikuisille.

Lämpimästi tervetuloa mukaan perhetoimintaan! Lisätiedot: Elizaveta Alitupa, puh. 040 1422027.

TURUN NUORET ORTODOKSIT TNO

TNO eli Turun nuoret ortodoksit on nuorille n. 15-25-vuotiaille tarkoitettu matalan kynnyksen nuortenpiiri. Nuortenpiirin tarkoituksena on vahvistaa seurakuntamme ortodoksinuorten yhteydenpitoa ja keksiä mukavaa yhteistä tekemistä. Tapaamiset ovat rentoa hengailua esim. leipomista, pelailua, leffailtoja ja piknikkiä.

Tapaamiset alkavat klo 17 ja loppuvat klo 20.30 ellei toisin ilmoiteta. Seuraavat TNO:n tapaamisten ajankohdat tarkentuvat loppuvuodesta. Ne julkaistaan Instagramissa, sekä Turun nuorten ortodoksien Whatsapp-ryhmässä. Tapaamme pääsääntöisesti perjantaisin tai lauantaisin.

Tutustu tapaamisajankohtiin ja meihin lisää: Instagramissa: @turunnuoretortodoksit Facebookissa: TNO – Turun nuoret ortodoksit. Tervetuloa mukaan mahtavaan joukkoomme!

TOIMINTAA ERI KIELILLÄ:

VENÄJÄNKIELINEN KESKUSTELUPIIRI

Teologian ja uskonnotutkimuksen maisteri Dard Meerin luotsaama opintopiiri kokoontuu pääsääntöisesti kuukauden ensimmäisenä lauantaina klo 15.00 kerhohuoneessa. Keskustelupiirissä käsitellään ortodoksisuuteen liittyviä monipuolisia aiheita. Piiri tarjoaa mahdollisuuden kysyä kysymyksiä ja tutustua muihin osallistujiin. Seuraavat kokoontumiset aikataulun mukaan: 3.1. 7.2., 7.3. ja 2.5.

Русскоязычный православный кружок

Группа под руководством Дарда Меера, магистра теологии и религиоведения, встречается каждую первую субботу месяца в 15:00 в маленькой комнате приходского здания церкви Турку. Во время встреч, будут обсуждаться различные темы связанные с православием. Кружок предоставляет возможность задать вопросы и познакомиться с другими участниками. Запланированы следующие встречи: 3.1. 7.2. 7.3. и 2.5

UKRAINANKIELINEN KESKUSTELUPIIRI

Ukrainankielinen keskustelupiiri järjestetään jokaisen kuukauden toisena lauantaina klo 15.00 kerhohuoneessa. Piirissä käsitellään eri ortodoksisuuteen liittyviä aiheita, kysytään kysymyksiä ja tutustutaan toisiin osallistujiin. Opettajana toimii arkipiispan teologinen sihteeri Jelisei Heikkilä. Keskustelupiiri järjestetään ohjelman mukaan: 13.12., 17.1., 14.2., 14.3. ja 9.5.

Україномовний розмовний гурток

Україномовний розмовний гурток проводиться у другу суботу кожного місяця, о 15:00 у кімнаті для гуртків. Під час зустрічей обговорюються різні теми, пов'язані з православною вірою, є можливість ставити запитання та ближче познайомитися з іншими учасниками. Гурток проводить богословський секретар архієпископа Єлісей Гейккіля. Бесіди проводяться згідно з розкладом: 13.12., 17.1., 14.02, 14.03 та 9.05.

SVENSKA DISKUSSIONSGRUPPEN

Sammankommer i lilla församlingssalen, Universitetsgatan 19 B, Åbo, i princip den första måndagen i månaden (undantag förekommer) kl. 17.30, under ledning av fader Andreas. Vårt tema: vi lär oss känna Kristus på det personliga planet. Vårens sammankomster: 12.1; 2.2; 2.3; 13.4 och 4.5. Alla intresserade är hjärtligt välkomna. Kontakt: f Andreas: andreas.hjertberg@gmail.com, tel. 0500 572526.

LECTURES IN ENGLISH

Dr. Grant White was born in Kansas and holds an A.B. from Harvard University and a Ph.D. in theology from the University of Notre Dame. During his career, he has taught at multiple universities and theological institutes, and it is a rare honor to welcome him to speak in our parish. Dr. Grant White will lecture in the parish room (kerhuhuone) at 13:00 on the following dates: 18.1., 1.2., 15.2., 1.3., 15.3., and 29.3. Everyone is welcome!

KIRKKOMUSIIKKI:

TURUN ORTODOKSISEN KIRKON KUORO

Tervetuloa laulamaan Turun ortodoksisen kirkon kuoron riveihin! Kuoron pääasiallinen tehtävä on jumalanpalveluksissa laulamisesta vastaaminen. Tämän lisäksi tärkeässä osassa on konserttien pitäminen sekä ortodoksisen kirkkomusiikin levyttäminen ja tunnetuksi tekeminen. Ohjelmisto on monipuolista ja kansainvälistä. Nuotintukutaidosta on hyötyä, mutta se ei ole välttämättömyys. Harjoitukset pidetään torstai-iltoisin klo 18.30-20.30.

Pasi-kanttori pitää hakijoille lyhyen laulukokeen, jota ei tarvitse jännittää etukäteen. Jos kuorolaulu mahdavamassa porukassa alkoi kiinnostamaan, ota matalalla kynnyksellä yhteyttä kuoronjohtaja Pasi Torhamoon, puh. 040 8358360.

KIRKKOLAULUPIIRI

Seurakunnassa toimii noin kerran kuussa keskiviikkoiltoisin yleensä seurakuntasalilla kokoontuva kirkkolaulupiiri. Tavoitteena on oppia laulamaan yksinäänisesti jumalanpalvelusten yhteislauluosuuksia, opetella lukemaan laulavaa lukutapaa noudattaen (resitatiivinen lukeminen) sekä tutustua ortodoksisen kirkon kahdeksansävelmistöön teoriassa ja käytännössä. Piiri kokoontuu seurakuntasalilla keskiviikkoisin seuraavasti: 11.2. klo 18 ja 4.3. klo 18.45. Piiriä ohjaa kanttori Riikka Patrikainen, puh. 044 9012344 tai riikka.patrikainen@ort.fi. Ei ilmoittautumista.

KIRKKOLAULUTOIMINTA SALOSSA JA RAUMALLA

Jos olet kiinnostunut kirkkolaulusta Salossa tai Raumalla, ota yhteyttä Riikka-kanttoriin! Kuoroon liittymistä edeltää Riikka-kanttorin pitämä, erikseen sovitava koelaulu. Yhteydenotot: kanttori Riikka Patrikainen, puh. 044 9012344 tai riikka.patrikainen@ort.fi.

RAUMAN LAULAJAT

Säännölliset jumalanpalvelukset Rauman rukoushuoneella toimitetaan joka kuukauden 3. viikonloppu. Kuoroharjoitukset pidetään yleensä lauantaisin klo 15.30-16.45, ja ne edeltävät klo 17 alkavaa vigiliaa. Jos kuorolaulu kiinnostaa, ota yhteys Riikka-kanttoriin, puh. 044 9012344.

SALON PYHÄN RISTIN LAULAJAT

Salossa toimitetaan jumalanpalvelukset joka kuun 1. viikonloppu, ja kuoroharjoitukset pidetään seuraavina maanantaina: 15.12, 26.1. ja 2.3. Maanantain harjoituksia edeltää aina kanttorin toimittama maallikkoehtoopalvelus klo 17.30 Pyhän Ristin rukoushuoneessa.

LAPSIKUORO

Turun ortodoksisen lapsikuoron toiminta on suunnattu kuorolaulusta kiinnostuneille 7–12-vuotiaille lapsille. Kuoro laulaa sovitusti mukana jumalanpalveluksissa ja muissa tilaisuuksissa, sekä tekee matkoja. Kuoroharjoitukset pidetään seurakunnan yläkerran kokoustiloissa (Yliopistonkatu 19 B 35, 3. kerros) tiistaisin klo 18-19. Kevätkausi alkaa 27.1.2026.

Kysy lisää: kanttori Riikka Patrikainen, p. 044 9012344, riikka.patrikainen@ort.fi

TURUSSA TAPAHTUU:



Taiteiden yönä elokuussa pystytettiin kirkon pihalle teltta, josta halutessaan sai ostaa kahvia/teetä ja pientä purtavaa. Kuva: Turun ortodoksinen seurakunta.

DRAAMAKERHO

Kiinnostaako sinua teatteri ja luova ilmaisu? Seurakunnassamme alkaa tammikuussa kaikenikäisille tarkoitettu draamakerho. Projektin tavoitteena on tuottaa näytelmä Pyhän Aleksandran kirkon 180-vuotisjuhliin, joita vietetään syyskuussa 2026. Draamakerho kokoontuu lauantaisin, tarkempi aika ja paikka ilmoitetaan myöhemmin. Ilmoittaudu pian, viimeistään 31.12., paikkoja on rajoitetusti! Ilmoittautumiset ja lisätiedot tekstiviestillä puh. 045 1229998, Anastasia Lampropoulos ja Dimitra Tzika Beka.

TURUN TIISTASEURA

Syyskauden viimeinen tiistaiseurailta on 9.12. klo 17. Kevätkauden toiminta alkaa 13.1. klo 17 ja tapaamiset

jatkuvat 27.1., 10.2., 24.2., 10.3., 24.3., 7.4., 21.4., 5.5. ja 19.5. Seura kokoontuu joka toinen tiistai klo 17 Aleksandra-salissa (Yliopistonkatu 19 B, Turku). Tilaisuuden alussa on kahvi- ja teetarjoilu. Seuraa ilmoittelua seurakunnan nettisivuilta ja Facebookista. Liity jäseneksi! Vuosittainen jäsenmaksu on 10 €. Voit maksaa jäsenmaksun Turun Tiistaiseuran tilille: FI66 5711 6120 029141. Merkitse viestikenttään oma nimesi ja vuosi, jolle jäsenmaksu kohdennetaan; esim. Maija Meikäläinen Turun tiistaiseuran jäsenmaksu vuosi 2026.

Yhteystiedot: puheenjohtaja rovasti Ion Durac, puh. 040 5166741; vpj. Aila Lahtinen, puh. 040 7736749; sihteeri Anne Hokkinen, puh. 044 5178764.

OMA KERHO 70+ -VUOTIAILLE

Oma kerho on 70 vuotta täyttäneiden seurakuntalaisten kerho. Iloista yhdessäoloa, keskustelua ja kahvia/teetä tarjolla. Tapaamisista ilmoitetaan Kupoli-lehdessä, seurakunnan verkkosivujen kalenterissa ja seurakunnan sosiaalisen median kanavilla. Oma kerho kokoontuu seurakunnan seurakuntasalilla (Yliopistonkatu 19 B 3). Olet lämpimästi tervetullut mukaan kerhon toimintaan!

Seuraavat kokoontumiset 18.12., 15.1., 12.2. (Rovasti Andreas Hjertberg luennoi aiheesta: Kärsimys/sairaus) ja 12.3. Lisätiedot: Jyri Luonila, puh. 050 351 3868.

MINUSTAKO ORTODOKSI?

Oletko kiinnostunut ortodoksisesta kirkosta? Tule kuulemaan lisää kirkon uskosta ja perinteestä! Avoin luentosarja katekumeeneille, ortodoksisen kirkon jäsenyyttä pohtiville ja kaikille ortodoksisuudesta kiinnostuneille. Kevään 2026 ensimmäinen tapaaminen ke 14.1. klo 17.45 alkaen p. Aleksandran kirkossa (Yliopistonkatu 19). Tervetuloa myös tapaamisia edeltävään iltahartauteen klo 17. Luentoihin ei ennakkoilmoittautumista. Tervetuloa mukaan!

Kevään kokoontumiset: 14.1., 11.2., 11.3., 15.4., 6.5. Paikka: Turun ortodoksinen kirkko (Yliopistonkatu 19). Tervetuloa mukaan! Yhteystiedot: TM Henri Hane, henri.hane@gmail.com

Tämän lisäksi katekumeeniopetusta kirkkoon liittymistä harkitseville järjestetään sunnuntaisin klo 15 alkaen p. Aleksandran kirkossa seuraavina päivinä: 25.1., 15.2., 22.3. Yhteystiedot: isä Ioannis Lampropoulos, puh. 050 3573675, ioannis.lampropoulos@ort.fi.

ORTODOKSIPIIRI

Ortodoksiapiirissä keskustelemme ortodoksiseen kirkkoon liittyvistä asioista: kirkon opista, tavoista ja kristittynä elämisestä. Piiri alkaa klo 17 jumalanpalveluksen jälkeen ja kokoontuu Pyhän Aleksandran kirkossa (Yliopistonkatu 19). Kokoontumispäivät seuraavina keskiviikkoina: 17.12., 25.2. ja 25.3.

Voit lähettää kysymyksiä myös etukäteen sähköpostitse piirin vetäjälle isä Ioannis Lampropouloselle (puh. 050 357 3675, ioannis.lampropoulos@ort.fi). Tervetuloa mukaan!

MINUSTAKO ORTODOKSI? OPETUSTA 14-19 -VUOTIAILLE NUORILLE

Hei sinä 14-19 -vuotias nuori! Oletko kiinnostunut ortodoksisesta kirkosta ja elämästä? Haluatko oppia lisää? Tule mukaan Turun ortodoksisen seurakunnan kurssille, jossa tutustutaan yhdessä muiden nuorten kanssa ortodoksiseen kirkkoon ja sen elämään. Kurssi alkoi syksyllä, mutta mukaan voi hypätä myös keväällä. Kevätkausi alkaa maanantaina 12.1. klo 17 seurakuntatalolla (Yliopistonkatu 19 B, Turku). Olemme vastassa alaovella.

Kurssi pidetään kerran kuussa maanantai-iltaisin klo 17 seuraavina päivinä: 12.1., 9.2., 2.3., 13.4. ja 11.5. Kurssille osallistuminen ei velvoita sinua mihinkään. Tule mukaan omista lähtökohdistasi ja sellaisena kuin olet! Noudatamme ONL:n turvallisen tilan periaatteita. Kurssin opettajana toimivat TM Henri Hane ja FM Jyri Luonila yhdessä seurakunnan papiston kanssa. Ilmoittaudu lomakkeen kautta: <https://forms.gle/gMbxSRZmHt74Jg46>

Jos olet alaikäinen, tarvitsemme huoltajan yhteystiedot ja suostumuksen. (Ilmoita yhteystiedot lomakkeella.) Lisätietoja: isä Ioannis Lampropoulos, puh. 050 3573675.



Vapaaehtoisten koulutus- ja keskusteluiltaapäivä järjestettiin 8.9. Kouluttamassa ja ajatuksia jakamassa oli Helsingin ortodoksisen seurakunnan vapaaehtoistyön koordinaattori Kristiina Aminoff. Kuva: Riikka Patrikainen.

RAAMATTUPIIRI

Käsitlemme Markuksen evankeliumia alustuksen pohjalta keskustellen. Kokoonnumme seurakuntatalossa (Yliopistonkatu 19 B, Turku) alkaen klo 17.30 seuraavina tiistai-iltoina: 16.12., 20.1., 3.2., 3.3., 17.3., 14.4., 28.4., 12.5. ja 26.5. Tarkista mahdolliset muutokset seurakunnan nettisivulta kohdasta Osallistu/Opetuspiirit/Raamattupiiri.

Lisätietoja: Mikko Ylinen, puh 045 854 5788, ylinen.mikko@outlook.com

ETÄRAAMATTUPIIRI

Käsitlemme yhdessä Markuksen evankeliumia alustuksen pohjalta. Tapaamme Zoomissa maanantai-iltaisin alkaen klo 18.30 seuraavasti: 8.12., 12.1., 26.1., 9.2., 23.2., 9.3., 23.3., 13.4., 27.4. ja 11.5. Tarkistathan mahdolliset muutokset seurakunnan nettisivulta kohdasta Osallistu/Opetuspiirit/Raamattupiiri/Etäraamattupiiri.

Ilmoittaudu sähköpostilla ja saat linkin osallistumista varten: raamattupiiritku@outlook.com Lisätietoja antaa Mikko Ylinen, puh. 045 8545788, raamattupiiritku@outlook.com.

NAISTENPIIRI

Seurakunnan monikulttuurinen naistenpiiri on avoin kaikille naisille, taustasta riippumatta. Seuraavat kokoontumiset: pe 12.12. klo 17–19: valmistautumista

seurakunnan joulumyyjäisiin seurakuntatalilla (Yliopistonkatu 19 B 3, Turku); la 13.12. klo 10–13 joulumyyjäiset seurakuntatalilla, naistenpiirillä oma myyntipöytä; ke 14.1. klo 17 alkaen retki Kylpylä Caribiaan (Kongressikuja 1, Turku, omavastuu hinta 10 €/nainen, ilmoittaudu Ritalle 7.1. mennessä!).

Keväälle suunnitteilla mm. pääsiäismunien koristelua ja kirkkokahvien järjestelyä (joilla keräämme varoja tulevaa Ahvenanmaanmatkaa varten)! Tarkemmat tiedot ja ajankohtaiset muistutukset jaetaan naistenpiirin WhatsApp-ryhmässä.

Lisätiedot: Rita Gorgees, puh. 040 7267460.

Women's Group

All women, regardless of cultural background, are warmly welcome to join the group. Our next gatherings are: Fri Dec 12 at 5-7 p.m. at the parish hall (Yliopistonkatu 19 B 3, Turku) to prepare for the church Christmas bazaar; Sat Dec 13, at 10 a.m.-1 p.m. at the parish hall to sell products at the Christmas bazaar; Wed Jan 14, at 5 p.m. trip to Caribia Spa (Kongressikuja 1, Turku, price 10 €/lady, register by Jan 7 to Rita!).

In the spring, we plan to decorate Easter eggs, organize church coffees and much more! By organizing church coffees, we raise funds for a future trip to Åland! Stay updated about all activities by joining our WhatsApp group.

More information:

Rita Gorgees, tel. +358 40 7267460.



Luomakunnan päivänä 1.9. järjestettiin Turun kirkolla ensimmäistä kertaa kotieläinten siunaus. Kuva: Ilona Pelli.

ALEKSANDRAN VELJET - ALEXANDRA'S BROTHERS

Toimintapiiri kaikenikäisille miehille! Tarkoituksena on kokoontua piristävän yhdessäolon ja toiminnan merkeissä. Keväällä 2026 ohjelmassa mm. patikointia, keilausta ja leffailta. Päivämäärät ja ohjelman tarkempi sisältö ilmoitetaan lähempänä Aleksandran veljien WhatsApp ryhmässä ja seurakunnan ilmoitustaululla.

Lisätiedot: Valtteri Alitupa, puh. 044 0206961. Tervetuloa mukaan!

VALAMON YSTÄVÄT RY:N TOIMINTA

Valamon ystävien ohjelma jatkuu maanantai-iltaisin 15.12., 19.1., 16.3., 20.4. ja 18.5. klo 17.30 seurakuntatalissa (Yliopistonkatu 19 B, Turku). Tarkoituksena on, että jokaisessa kokoontumisessa vierailee mielenkiintoinen luennoitsija. 15.12. arkeologi Ilari Aalto kertoo, mitä keskiaikaisten kirkkojen tiilet voivat meille kertoa. Suunnitteilla on myös matka Valamoon yhdessä nuorten kanssa (todennäköisesti helmikuussa hiihtolomaviikolla, viikko 8), vierailu katolisella kirkolla ja yhteiset kirkkokahvit Lintulan Ystävien kanssa.

Tiedustelut: Turun Valamon Ystävien uusi puheenjohtaja Jyri Luonila, jyri.luonila@gmail.com tai puh. 050 3513868.

IKONIMAALAUSPIIRIT

Kevään ikonimaalauspiirit: ma klo 13-16 Esa Uusi-Kesseli alk. 19.1.2026 ke klo 13.30-16.30 Leena Uutela alk. 28.1.2026 ke klo 17-20 Leena Uutela alk. 28.1.2026, alkeet ja alkeiden jatko.

Tarkemmat tiedustelut ja ilmoittautumiset seurakunnan kansliaan: ensisijaisesti sähköpostitse turku@ort.fi tai puh. 044 7514423. Keskiviikon päiväryhmä ei kokoonnu kerran kuukaudessa niinä päivinä, kun seurakuntatalissa on Aleksandra-kahvila. Kevään aikana ikonimaalausryhmät kokoontuvat 10 kertaa, sis. 4 oppituntia.

RAUMALLA TAPAHTUU:

RAUMAN TIISTAISEURA

Rauman Tiistaiseuralla on rukoushuoneella (Länsi-
katu 10, Rauma) myyjäiset pe 12.12. klo 17 alkaen.
Samana iltana on Raumalla Tonttujen yö! Myyjäiset
jatkuvat niin kauan kuin myytävää riittää!

Tiistaiseuraillat alkavat lyhyellä jumalanpalveluksella
klo 17, jonka jälkeen illan alustukset seuraavasti:

- ti 13.1. isä Mikko,
- ti 17.2. katumuskatumuskanoni klo 17
ja alustus isä Mikko,
- ti 17.3. isä Ioannis,
- la 21.3. Riikka-kanttori klo 18
- ti 21.4. isä Mikko
- ti 12.5. isä Ioannis

Lisätietoja Facebook-sivuiltamme.

SALOSSA TAPAHTUU:

SALON TIISTAISEURA

Salon Tiistaiseura kokoontuu PyhänRistin Tsasounalla
(Uskelankirkkotie 23) seuraavina päivinä:

- Ti 3.2. isä Ioannis
- To 19.2. katumuskanoni, jonka jälkeen
isä Mikko Ylinen alustus
- Ti 24.3. isä Ioannis
- Ti 28.4. isä Ioannis

Illat alkavat klo 17 rukouspalveluksella ja jatkuvat kes-
kustelun alustuksella. Lämpimästi tervetuloa mukaan
toimintaamme!

Lisätiedot: pj. Valtteri Oksa puh. 050 5623796,
siht. Leena Uutela puh. 040 5607882, talus@hotmail.fi.



Ekumeeninen jumalanpalvelus Pyhän Göränin
kirkossa Maarianhaminassa perjantaina 10.10.
/ Ekumenisk gudstjänst i St. Görans kyrka i
Mariehamn fredagen den 10 oktober. Kuva/
bild: Riikka Patrikainen.



Matkalaiset St. Göränin kirkossa Maarianha-
minassa. / Resenärerna i St. Görans kyrka i
Mariehamn. Kuva/bild: Timo Vuorisalo.



Arkkipiispa osallistui Ukrainan sodan vastai-
seen mielenosoitukseen, joka on jatkunut Ah-
venanmaalla joka päivä sodan alkamisesta
lähtien. / Ärkebiskopen deltog i en demon-
stration mot kriget i Ukraina. Demonstratio-
nen har pågått på Åland varje dag sedan
krigets början. Kuva/bild: Riikka Patrikainen.

Arkkipiispa Elia vieraili Turun ortodoksisessa seurakunnassa

Arkkipiispa Elian matka Turun ortodoksisessa seu-
rakunnassa alkoi Helsingin hiippakunnan kirkko-
herrojen sekä nuorisovaltuustojen kokouksilla 9.10., ja
jatkui 10.10. vierailulla Turun seurakunnan läntisim-
pään osaan eli Ahvenanmaalle.

Ahvenanmaa on ortodoksisuuden kannalta monikulttuu-
rista aluetta, siellä asuu muun muassa merkittävä määrä
romanialaisia ja ukrainalaisia. Koska Ahvenanmaan pää-
kieli on ruotsi - ja näin kieli, joka kaikkia Ahvenanmaalla
asuvia ortodokseja yhdistää - toimitetaan palvelukset ark-
kipiispan linjauksen mukaan pääosin ruotsiksi.

Ahvenanmaan matkan päätapahtumiin kuului eku-
meenisen jumalanpalvelus pyhän Göränin kirkossa
Maarianhaminassa perjantai-iltana ja lauantaina juma-
llinen liturgia samassa paikassa - kiitämme Maarian-
haminan kirkkoherra Mari Puskaa suuresta vieraanva-
raisuudesta ja avusta matkamme onnistumiseksi!

Sunnuntaina 12.10. toimitettiin Turussa piispallinen
suomi-romania -liturgia. Samalla juhlittiin Romaniassa
hyvin merkittävän pyhän eli pyhän Paraskevan juhlaa.

Kiitämme isä esipaimenta meille Turun seurakuntalaisil-
le osoittamasta lämpimästä huolenpidosta ja ohjauksesta!

Riikka Patrikainen

Ärkebiskop Elia besökte Åbo ortodoxa församling

Resan inleddes med deltagande i Helsingfors stifts
kyrkoherdars och ungdomsfullmäktiges samman-
träden 9.10 och fortsatte 10.10 med besök i den väst-
ligaste delen av Åbo församling, dvs. på Åland.

Åland är i ortodoxt hänseende ett mångkulturellt
område. Där bor bl.a. märkbart många rumäner och
ukrainare. Eftersom Åland är ett enspråkigt svenskt
landskap och svenskan således ett språk som förenar
alla ortodoxa som bor på Åland är språket som används
i gudstjänsterna enligt ärkebiskopens principbeslut hu-
vudsakligen svenska.

Höjdpunkterna på Ålandsresan var den ekumeniska
gudstjänsten i S:t Görans kyrka i Mariehamn på fredag
kväll och den gudomliga liturgin på lördagen på samma
plats. Vi tackar Mariehamns kyrkoherde Mari Puska för
stor gästvänlighet och hjälp med att vår resa blev lyckad!

På söndag 12.10 förrättades biskoplig finsk-rumänsk
liturgi i Åbo. Samtidigt firades den i Rumäniens mycket
viktiga heliga Paraskevas fest.

Vi tackar fader högvördige biskopen för vägledning
och varm omsorg om oss i Åbo församling!

Text: Riikka Patrikainen,
svensk översättning: Paula Lönnemo



Turun ja Tampereen ortodoksisten kirkkojen kuorot järjestivät 25.10. yhteiskonsertin, joka keräsi Pyhän Aleksandran kirkkoon suuren
yleisön. Konsertissa esiintyivät seurakuntien kirkkokuorojen lisäksi myös naiskvartetti Muruset sekä Tampereen ja Turun kanttoreista
muodostettu kvartetti (Sari Ahponen, Riikka Patrikainen, Markus Hänninen ja Pasi Torhamo). Kuva: Nektaria Lampropoulos.



Kuva: Riikka Patrikainen

Kirkkokahvit ovat keskeinen osa seurakunnan toimintaa

Kirkkokahveja nimitetään myös “seurustelun sakramentiksi” tai “liturgiaksi liturgian jälkeen” eikä turhaan: kirkkokahvit antavat kirkossa kävijöille mahdollisuuden tavata, tutustua ja keskustella rauhassa jumalanpalvelusten jälkeen.

Seurakunnan kirkkokahvit ovat pääsääntöisesti vapaaehtoisten järjestämiä. Vapaaehtoinen kirkkokahvimaksu on tärkeä, sillä maksun avulla toimintapiirit voivat kerätä varoja toimintaansa ja maksu mahdollistaa myös kirkkokahvitoiminnan jatkumisen. Maksun vapaaehtoisuus takaa myös sen, että kaikki taloudellisesta tilanteesta riippumatta voivat osallistua yhteiseen kirkkokahvihetkeen. Turussa, Salossa ja Raumalla vapaaehtoisen maksun voi suorittaa myös pankkikortilla. Tämän lisäksi seurakunta korvaa järjestäjille 60€ kirkkokahvien kuluista kuitteja vastaan.

Jos et ole aiemmin järjestänyt kirkkokahveja, mutta olisit kiinnostunut osallistumaan niiden tekemiseen, ota yhteys seurakuntaan!

Helsingin hiippakunnan nuorisovaltuuston jäsenet Turusta esittäytyvät

Vuoden 2022 kirkolliskokouksessa jokaiseen hiippakuntaan perustettiin omat nuorisovaltuustot. Helsingin hiippakunnan nuorisovaltuusto aloitti toimintansa vuonna 2024 ja Turun seurakunnasta sinne valittiin kolme edustajaa: Ainu Feodoroff (seurakuntavastaava), Aino Rantanen sekä Melina Parviainen.

Nuorisovaltuustojen päätehtävä on nuorten aseman parantaminen seurakunnissa. Tähän mennessä olemme kokoontuneet noin kolme kertaa vuodessa sekä kirjoittaneet kannanottoja ajankohtaisiin ja nuoria koskeviin asioihin.

Ainu Feodoroff



Kuvassa vasemmalta oikealle Ainu Feodoroff (seurakuntavastaava), Aino Rantanen sekä Melina Parviainen. Kuva: Ainu Feodoroff.

Meidän toimintaamme voi seurata Instagramissa: @hhnuorisovaltuusto

TURUN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA

PYHÄKÖT



Turun kirkko pyhän marttyyrikeisarinna Aleksandran muistolle

Yliopistonkatu 19
isännöitsijä Kaisa Ivaska-Papaioannou
puh. 044 751 4423
(seurakunnan kanslian aukioloaikoina)



Salon tsasouna pyhän Ristin muistolle

Uskelankirkkotie 23
isännöitsijä Valtteri Oksa
puh. 050 562 3796



Rauman rukoushuone pyhän Nikolaoksen muistolle

Länsikatu 10
isännöitsijä Jani Varjo
puh. 050 514 0011

YHTEYSTIEDOT



Seurakunnan kanslia

Ma ja to 10-13, ke 13-16, ti ja pe suljettu
puh. 044 751 4423, turku@ort.fi

Kirkkoherra Ioannis Lampropoulos

Puh. 050 357 3675
ioannis.lampropoulos@ort.fi

Seurakuntasihteeri

Leena Haapala-Lindholm
leena.haapala-lindholm@ort.fi

Kanttori Pasi Torhamo

Puh. 040 835 8360
pasi.torhamo@ort.fi

Kanttori Riikka Patrikainen

Puh. 044 901 2344
riikka.patrikainen@ort.fi

Virkatodistukset ja sukuselvitykset kirkon keskusrekisteristä

ma ja to klo 9-12,
puh. 040 358 3625
keskusrekisteri@ort.fi

Hautausmaan ulkoalueiden ja sopimushautojen hoito

PihaFixari Oy
puh. 040 057 0532
pekka@pihafixari.fi

Hautojen hoitosopimukset

Yhteydenotot seurakunnan kansliaan.



Hyvää Kristuksen syntymäjuhlan odotusta!